

 GEBRUIKSAANWIJZING

Verdampende luchtbevochtiger

B 600
PROFESSIONAL



DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG VOORDAT U MET DE WERKZAAMHEDEN BEGINT!

Informatie over de gebruiksaanwijzing

Deze gebruiksaanwijzing maakt een veilig en efficiënt gebruik van de B 600 Professional verdampingsbevochtiger mogelijk. De gebruiksaanwijzing is een integraal onderdeel van de luchtbevochtiger en dient in de directe nabijheid van het apparaat bewaard te worden en te allen tijde toegankelijk te zijn.

De gebruiker moet deze instructies zorgvuldig gelezen en begrepen hebben voordat hij met de werkzaamheden begint. De basisvoorwaarde voor veilig werken is het naleven van alle veiligheids- en bedieningsinstructies in deze handleiding.

Daarnaast zijn de plaatselijke voorschriften ter voorkoming van ongevallen en de algemene veiligheidsvoorschriften voor het gebruiksgebied van de luchtbevochtiger van toepassing.

Door voortdurende ontwikkeling kunnen illustraties, functiestappen en technische gegevens licht afwijken.

Originele gebruiksaanwijzing

Auteursrechtelijke bescherming

De inhoud van deze handleiding is auteursrechtelijk beschermd. Het gebruik ervan is toegestaan in het kader van het gebruik van het apparaat. Elk ander gebruik is niet toegestaan zonder schriftelijke toestemming van BRUNE Luftbefeuchtung Proklima GmbH.

Klantenservice

Adres BRUNE
 Luchtbefeuchtung Proklima GmbH
 Schwarzacher Straße 13
 D-74858 Aglasterhausen

Telefoon +49 (0) 6262 / 54 54
Fax +49 (0) 6262 / 32 55

Mail mail@brune.info
Web www.brune.info

Inhoudsopgave

1. De verdampingsbevochtiger 600	4	6.3.1 Maandelijkse schoonmaak	27
1.1 overzicht	4	6.3.2 Filter vervangen.....	29
1.2 Aanraakscherm	5	6.3.2.1 Verdampingsfilter vervangen.....	29
1.3 Radiografische vochtigheidszender.....	5	6.3.2.2 Het reinigingsfilter vervangen	31
1.4 Functionele beschrijving.....	5	6.3.2.3 Actiefkoolreinigingsfilter plaatsen.....	32
2. Beveiliging	6	6.3.3 De watertank reinigen	33
2.1 Symbolen in deze instructies	6	6.3.4 Het apparaat ontkalken	34
2.2 Beoogd gebruik	7	7. Storingen herkennen en verhelpen	37
2.3 Symbolen op het apparaat.....	8	7.1 Veiligheidsinstructies voor probleemoplossing	37
2.4 Veiligheid en gevaren	8	7.2 Foutweergave.....	37
2.5 Verantwoordelijkheid van de operator	10	7.3 Foutentabel	39
2.6 Vereisten voor personeel	10	7.4 Fout corrigeren.....	40
2.7 Bescherming van het milieu	11	7.4.1 Pomp vervangen.....	40
3. Transport en opslag	12	7.4.2 Ventilator vervangen	42
3.1 Veiligheidsinstructies voor transport en opslag	12	8. Accessoires	44
3.2 Symbolen op de verpakking.....	12	8.1 UV-sterilisatie en antikalkpatroon.....	44
3.3 Opslag van de pakketten.....	12	8.1.1 Schoon UV-sterilisatie- en kalkconversiepatroon	45
3.4 Transportinspectie	12	8.1.2 UV-lamp vervangen	47
3.5 Opbergen wanneer niet in gebruik	13	8.2 Automatische watertoevoer.....	49
3.6 Luchtbevochtigers vervoeren	13	8.3 Automatisch spoelapparaat	50
4. Inbedrijfstelling	14	8.4 Veiligheidslekbak.....	51
4.1 Veiligheidsinstructies voor eerste inbedrijfstelling.....	14	8.5 Water veiligheidssensor.....	51
4.2 Vereisten voor de locatie.....	14	8.6 Externe watermonitor	51
4.3 De luchtbevochtiger voor het eerst in gebruik nemen	14	8.7 Waterfresh biociden.....	52
5. De luchtbevochtiger bedienen	17	8.8 Wlan/Wifi.....	53
5.1 Wordt weergegeven op het apparaat	17	8.8.1 Wlan/Wifi instellen.....	53
5.2 In- en uitschakelen	19	8.8.2 Brune Controle App.....	55
5.3 De watertank vullen.....	20	8.8.3 Brune WLAN activeren / netwerkinstellingen resetten	56
5.4 Stel de gewenste luchtvochtigheid in	20	9. Onderdelen.....	57
5.5 De ventilatorsnelheid instellen	21	9.1 Filteroverzicht	57
5.6 Codering van zenders voor radiovochtigheid	21	10. Luchtbevochtiger weggooien	57
5.7 Menu-instellingen wijzigen	23	11. Technische gegevens	57
5.8 Bedrijfsmodi.....	25	11.1 Afmetingen en gewicht	57
5.8.1 Luchtzuiveringsmodus.....	25	11.2 Aangesloten belastingen.....	58
5.8.2 Modus luchtbevochtiger.....	25	11.3 Bedrijfsomstandigheden.....	58
5.8.3 Bedrijfsmodi met vaste waarde & timer.....	26	11.4 Typeplaatje	58
6. Luchtbevochtigers reinigen en onderhouden.....	26	Bijlage	58
6.1 Veiligheidsinstructies voor reiniging en onderhoud	26	Lijst met reserveonderdelen.....	59
6.2 Schoonmaakschema	27		
6.3 Schoonmaakwerkzaamheden.....	27		

1. De B 600 verdampingsbevochtiger

1.1 Algemeen overzicht

1. Vulopening (onder glasplaat)
2. Luchtuitleetopening
3. Touchdisplay (onder glasplaat)
4. Luchtinlaatopening
5. Watertank

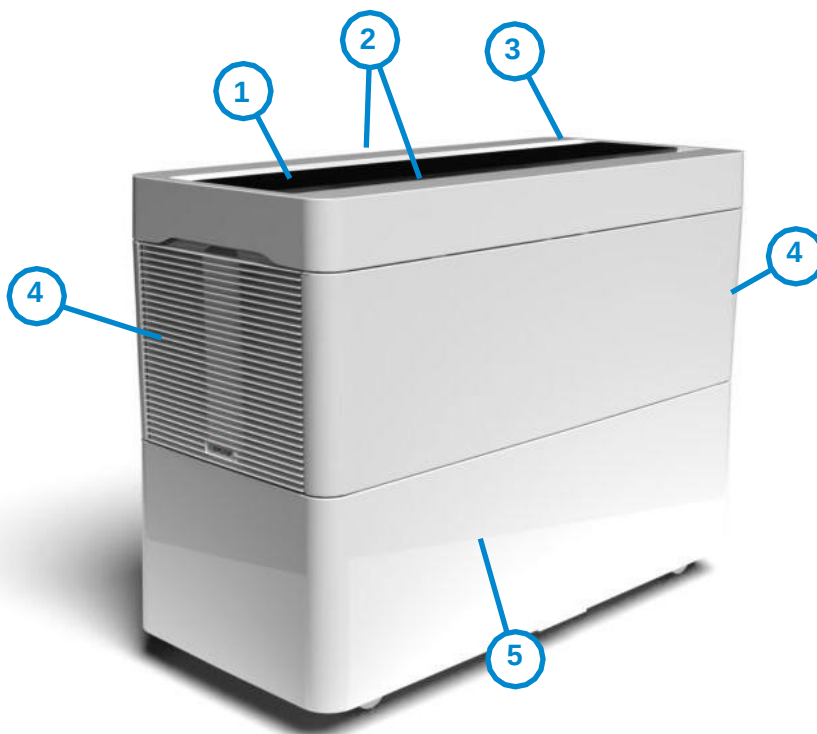


Fig. 1.1.1: Verdampingsbevochtiger B 600

Omvang van de levering

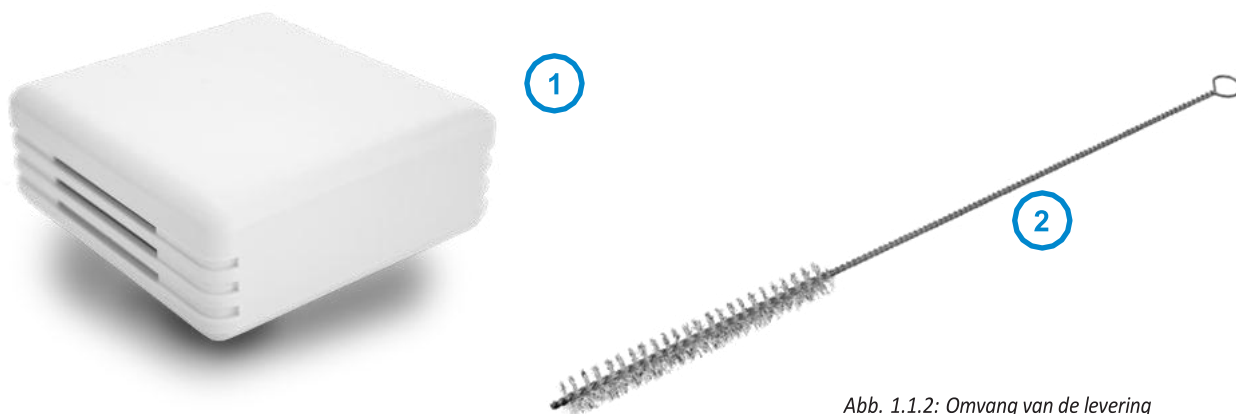


Abb. 1.1.2: Omvang van de levering

Pos.	Hoeveelheid	Aanwijzing
Fig. 1.1.1	1	Verdampende luchtbevochtiger B 600
Fig. 1.1.2 (1)	1	Radiografische vochtigheidszender
Fig. 1.1.2 (2)	1	Schoonmaakborstel
	1	Bedieningsinstructies



De batterijen die nodig zijn voor de draadloze vochtigheidszender niet meegeleverd! Er zijn twee AA-batterijen nodig.

1.2 Aanraakscherm

Het aanraakscherm geeft informatie over de status van het apparaat. Het geeft onder andere informatie over het huidige waterniveau, de huidige werkelijke en beoogde vochtigheidswaarde en eventuele storingen van het apparaat.

Alle instellingen op het apparaat kunnen worden beheerd via het aanraakscherm. Een smartphoneverbinding via een app is ook mogelijk.

Pos.	Uitleg
1	Bedrijfsmodus (luchtbevochtiger/luchtreiniger)
2	Tijd HH:MM
3	Datum (dag, DD.MM.JJJJ)
4	Huidige ventilatorsnelheid ⇄ Menu-instelling ventilatorsnelheid
5	Waterniveau-indicator
6	Gewenste & werkelijke vochtigheid in % ⇄ Menu Gewenste vochtigheid
7	Kamertemperatuur
8	Weergave volgende waterverversing/ volgende schoonmaakbeurt
9	Volgende filterwissel weergeven
10	Uit- en aan-schakelaar: ⇄ Submenu: • Uitschakelen • Systeeminstellingen • Het aanraakscherm vergrendelen
11	Opmerkingen en foutmeldingen weergeven
12	⇄ Menu

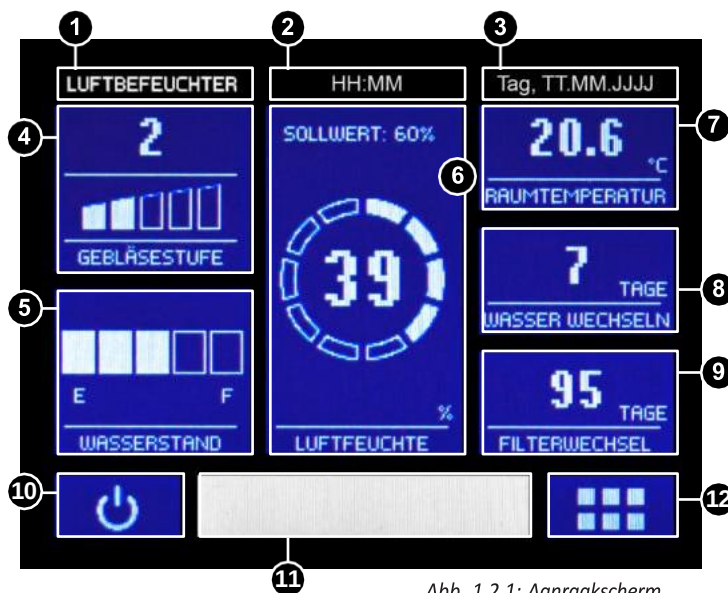


Abb. 1.2.1: Aanraakscherm

1.3 Radiografische vochtigheidszender

De draadloze vochtigheidszender stuurt de luchtbevochtiger automatisch aan. Hij meet de huidige luchtvochtigheid en stuurt de waarde elke drie minuten of als de luchtvochtigheid meer dan 2% verandert naar de luchtbevochtiger. De sterkte van de ventilator wordt automatisch geregeld op basis van de ingestelde doelwaarde voor de luchtvochtigheid.



Fig. 1.3.1: Radiografische vochtigheidszender

1.4 Functionele beschrijving

De B 600 luchtbevochtiger werkt volgens het natuurlijke verdampingsprincipe. Een waterpomp transporteert continu water uit het waterreservoir (3) in het ovale waterkanaal (2). Het water sijpelt door de drainagegaten in het kanaal en bevochtigt het verdampingsfilter (4). Een ventilator (1) in de luchtbevochtiger zuigt de lucht aan. Deze stroomt door het verdampingsfilter en wordt daarbij gereinigd en bevochtigd. De bevochtigde lucht wordt vervolgens via de luchtuitlaatopening aan de bovenkant (pijl) terug de kamer in geblazen.

De luchtbevochtiger wordt handmatig gevuld via de vulopening onder de glasplaat. Optioneel kan het apparaat ook aangesloten worden op de lokale watervoorziening. In dat geval wordt de luchtbevochtiger automatisch gevuld, waardoor handmatig vullen niet meer nodig is (⇄ hoofdstuk "8. Accessoires" op pagina 44).

Je hebt de optie om het apparaat te gebruiken als luchtbevochtiger of luchtreiniger. De apparaten worden vanuit de fabriek geleverd in de modus luchtbevochtiger. In de luchtzuiveringsmodus werkt het apparaat zonder water. De ventilator draait altijd en de waterpomp is uitgeschakeld (⇄ Hoofdstuk 5.8 "Bedrijfsmodi").

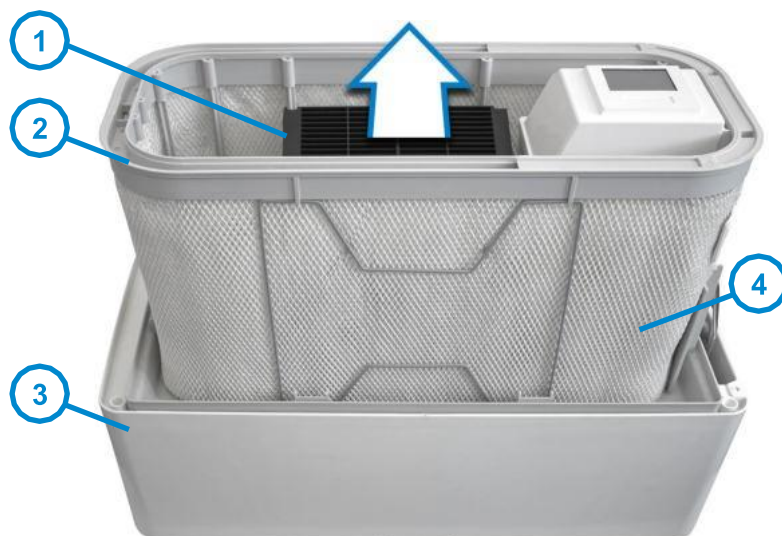


Fig. 1.4.1: Functioneel principe

2. Beveiliging

Dit hoofdstuk geeft een overzicht van alle belangrijke veiligheidsaspecten voor de bescherming van personen en voor een veilig en storingsvrij bedrijf. Verdere taakgerelateerde veiligheidsinstructies staan in de hoofdstukken over de afzonderlijke levensfasen.

2.1 Symbolen in deze instructies

Veiligheidsinstructies

Veiligheidsinstructies in deze handleiding worden aangeduid met symbolen. De veiligheidsinstructies worden ingeleid door signaalwoorden die de omvang van het gevaar uitdrukken.

**GEVAAR!**

Deze combinatie van symbool en signaalwoord een dreigend gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, de dood of ernstig letsel tot gevolg zal hebben.

**WAARSCHUWING!**

Deze combinatie van symbool en signaalwoord geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan die kan leiden tot ernstig letsel of de dood als deze situatie niet wordt vermeden.

**LET OP!**

Deze combinatie van symbool en signaalwoord geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan die kan leiden tot lichte of lichte verwondingen als deze niet wordt vermeden.

**OPMERKING!**

Deze combinatie van symbool en signaalwoord duidt op een potentieel gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt vermeden, kan leiden tot schade aan het milieu en eigendommen.

Veiligheidsinstructies in behandelingsinstructies

Veiligheidsinstructies kunnen verwijzen naar specifieke, afzonderlijke instructies. Dergelijke veiligheidsinstructies zijn ingebed in de bedieningsinstructies, zodat ze de leesstroom bij het uitvoeren van de handeling niet onderbreken. De hierboven beschreven signaalwoorden worden gebruikt.

Voorbeeld:

1. Draai de schroef los.
- 2.

**LET OP!**

Risico op vastlopen van het deksel!

3. Sluit het deksel voorzichtig.
Draai de schroef vast.

Tips en aanbevelingen



Dit symbool benadrukt nuttige tips en aanbevelingen en informatie voor een efficiënte en probleemloze werking.

Verdere etikettering

De volgende labels worden in deze instructies gebruikt om instructies, resultaten, lijsten, referenties en andere elementen te markeren:

Etikettering	Uitleg
⇒	Stapsgewijze instructies
↪	Verwijzingen naar delen van deze instructies en naar andere van toepassing zijnde documenten
▪	Advertenties zonder vaste volgorde

2.2 Beoogd gebruik

De B 600 Professional verdampingsbevochtiger is exclusief ontworpen voor het bevochtigen van kamerlucht in particuliere en professionele omgevingen. Niet bedoeld voor gebruik in medische instellingen!

Bedoeld gebruik omvat ook het naleven van alle informatie in deze instructies.

Elk gebruik dat verder gaat dan het bedoelde gebruik of elk ander gebruik wordt beschouwd als misbruik.



WAARSCHUWING! **Gevaar voor misbruik!**

Verkeerd gebruik van de B 600 Professional verdampingsbevochtiger kan leiden tot gevaarlijke situaties.

- Gebruik de luchtbevochtiger alleen met vers, koud, gewoon kraanwater (max. 150).
- Gebruik alleen additieven die zijn goedgekeurd door BRUNE Luftbefeuchtung Proklima GmbH.
- Gebruik het apparaat nooit in de bevochtigingsmodus met een lege watertank.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van open waterbronnen.
- Gebruik het apparaat alleen op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Stel het apparaat nooit bloot aan sterke warmtebronnen.
- Dek het apparaat nooit af.
- Plaats nooit voorwerpen op de luchtbevochtiger. Dit geldt in het bijzonder voor elektrische apparaten of containers gevuld met vloeistof.
- Plaats het apparaat nooit in de buurt van meubilair dat water absorbeert (bijv. gordijnen, behang of tapijten).
- Gebruik het apparaat nooit in een omgeving met explosiegevaar.



WAARSCHUWING! **Hygiënische werking**

- Wanneer het apparaat wordt gebruikt met schoon, vers drinkwater en in overeenstemming met deze handleiding, kan het veilig worden gebruikt voor bevochtiging. Drinkwater bevat echter bacteriën en micro-organismen. Om een hygiënische en storingsvrije werking van de luchtbevochtiger te garanderen, is het essentieel dat het water regelmatig wordt verversd en gereinigd. Als u dit niet doet, kan dit gezondheidsproblemen veroorzaken. Volg daarom altijd de reinigingsinstructies en houd uw apparaat schoon en fris.

2.3 Symbolen op het apparaat

De volgende symbolen en tekens zijn op het apparaat. Ze verwijzen naar de directe omgeving waarin ze zijn aangebracht.



WAARSCHUWING!

Gevaar als de bewegwijzering onleesbaar is!

Na verloop van tijd kunnen stickers en borden vuil worden of op een andere manier onherkenbaar, zodat gevaren niet herkend kunnen worden en noodzakelijke bedieningsinstructies niet opgevolgd kunnen worden.

Dit brengt een risico op letsel met zich mee.

- Alle veiligheids-, waarschuwings- en bedieningsinstructies altijd goed leesbaar.
- Vervang beschadigde borden of stickers onmiddellijk.



Pictogram "Elektrische spanning"

Waarschuwing voor gevaarlijke elektrische spanning.



**Vor Öffnen
des Gehäuses
Netzstecker
ziehen!**

"Bordje "stekker uit stopcontact trekken"

Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt en problemen oplost.



Teken "Hier vullen".

Dit teken markeert de vulopening van de watertank. Gebruik alleen deze opening om de watertank te vullen.

2.4 Veiligheid en gevaren

De luchtbevochtiger is ontworpen in overeenstemming met de stand van de techniek en de huidige veiligheidseisen. Er zijn echter nog restgevaaren die voorzichtig gedrag vereisen. De restgevaaren en de daaruit voortvloeiende gedragingen en maatregelen staan hieronder vermeld.

Elektrische stroom



GEVAAR!

Levensgevaar door elektrische stroom!

Contact met spanningvoerende onderdelen vormt een direct levensgevaar door een elektrische schok. Beschadiging van de isolatie of afzonderlijke onderdelen kan levensbedreigend.

- Werkzaamheden aan de elektronica alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde elektriciens.
- Als het netsnoer beschadigd is, schakel de luchtbevochtiger dan onmiddellijk uit en laat het repareren.
- Beschadigde netaansluitkabels mogen alleen worden vervangen door de fabrikant of zijn klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.
- Houd vocht uit de buurt van onderdelen onder spanning. Dit kan leiden tot kortsluiting.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Richt het stopcontact nooit op elektrische apparaten of stopcontacten.
- Leid het netsnoer altijd zodanig dat het niet in contact kan komen met warmtebronnen, vocht, olie, scherpe voorwerpen, scherpe randen, enz.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt en problemen oplost.
- Raak de stekker nooit aan met natte handen.
- altijd aan de stekker en nooit aan het snoer als u aan de stekker trekt.
- Trek het apparaat nooit aan de kabel.

Kinderen



WAARSCHUWING!

Risico op letsel voor kinderen!

Kinderen kunnen de gevaren van het hanteren van de luchtbevochtiger niet inschatten. Dit kan leiden tot ernstige verwondingen.

- Batterijen en andere kleine onderdelen kunnen worden ingeslikt. Plaats de batterijen onmiddellijk na ontvangst van de luchtbevochtiger of houd ze buiten het bereik van kinderen.
- Verpakkingsmateriaal mag niet worden gebruikt om mee te spelen. Er bestaat een acuut risico op verstikking. Gooi verpakkingsmateriaal onmiddellijk weg of het buiten het bereik van kinderen.
- Houd altijd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen of het als klimhulpmiddel gebruiken.

Onjuiste reiniging



WAARSCHUWING!

Gevaar voor de gezondheid door onvoldoende reiniging!

Door onvoldoende schoonmaken kunnen bacteriën en ziektekiemen vrijkomen.

- Vervang het verdampingsfilter uiterlijk na vier maanden. Als de omgevingslucht sterk verontreinigd is, verkort u het tijdsinterval dienovereenkomstig.
- Houd u altijd aan de reinigingsintervallen die worden beschreven in ↗ "6.2 Schoonmaakschema" op pagina 27.
- Leeg het waterreservoir minstens één keer per week volledig en vul het waterreservoir opnieuw.

Vochtigheid te hoog



WAARSCHUWING!

Gevaar voor de gezondheid door te hoge luchtvochtigheid!

Overmatig vochtige lucht bevordert de vorming van schimmel en schadelijke ziektekiemen.

- Overschrijd de aanbevolen waarde van 50-60% luchtvochtigheid in woonruimtes niet.
- Om schade aan de gezondheid te voorkomen, moeten mensen met astma, aandoeningen aan de luchtwegen of longklachten een arts raadplegen voordat ze de luchtbevochtiger gebruiken.
- Als je ademhalingsmoeilijkheden ervaart die gerelateerd kunnen zijn aan het gebruik van de luchtbevochtiger, stop dan onmiddellijk met het gebruik van de luchtbevochtiger en een arts.

Plassen water



LET OP!

Risico op letsel door uitglijden in waterplassen!

Utglijden in plassen water op de vloer kan tot een val. Dit kan tot verwondingen leiden.

- Plaats de luchtbevochtiger op een horizontaal oppervlak.
- Veeg plassen water onmiddellijk op met een doek.
- Controleer regelmatig de lekbak (optioneel accessoire) en leeg deze indien nodig.

Struikelen



LET OP!

Gevaar voor letsel door struikelen over het netsnoer!

Onzorgvuldig leggen van het netsnoer kan struikelgevaar veroorzaken. Dit kan leiden tot vallen en verwondingen.

- Leg het netsnoer zo dat geen struikelgevaar is.



OPMERKING!

Risico op materiële schade door onjuiste plaatsing van de luchtbevochtiger!

Als de luchtbevochtiger wordt gebruikt op vloeren die niet vochtbestendig zijn, bestaat het risico dat deze beschadigd raken.

- Installeer luchtbevochtigers alleen op vochtbestendige vloeren.
- Een veiligheidslekbak tegen lekkend water (↪ "8.4 Veiligheidslekbak" op pagina 51).
- Plaats het apparaat nooit in de buurt van meubilair dat water absorbeert (bijv. gordijnen, behang of tapijten).

2.5 Verantwoordelijkheid van de operator

Exploitant

De exploitant is de persoon die de luchtbevochtiger voor commerciële of economische doeleinden gebruikt of voor gebruik/toepassing aan derden overlaat en draagt de wettelijke productverantwoordelijkheid voor de bescherming van de gebruiker, het personeel of derden tijdens het gebruik. Indien de luchtbevochtiger voor commerciële of economische doeleinden wordt gebruikt, dienen de volgende verplichtingen van de exploitant in acht te worden genomen.

Operator verplichtingen

Als het apparaat in de commerciële sector wordt is de operator onderworpen aan de wettelijke verplichtingen voor arbeidsveiligheid.

Naast de veiligheidsinstructies in deze handleiding moeten de veiligheids-, gezondheids- en milieubeschermingsvoorschriften die van toepassing zijn op het gebruiksgebied van de luchtbevochtiger worden nageleefd.

Het volgende is in het bijzonder van toepassing:

- De exploitant moet de verantwoordelijkheden voor installatie, bediening, probleemoplossing en reiniging duidelijk regelen en vastleggen.
- De gebruiker moet ervoor zorgen dat alle personen die met het apparaat omgaan deze instructies hebben gelezen en begrepen.
- De exploitant moet het personeel de vereiste beschermingsmiddelen ter beschikking stellen en bindende instructies geven over het dragen van de vereiste beschermingsmiddelen.
- De gebruiker moet ervoor zorgen dat de reinigingsintervallen die in deze instructies worden beschreven, worden nageleefd.

2.6 Vereisten voor personeel



WAARSCHUWING!

Risico op letsel door onvoldoende gekwalificeerd personeel!

Als ongekwalificeerde personen werkzaamheden aan de luchtbevochtiger uitvoeren, bestaat het risico op ernstig letsel en aanzienlijke materiële schade.

- Alle werkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde personen.
- Houd onbevoegden, vooral kinderen, te allen tijde uit de buurt van het apparaat.

Deze instructies de kwalificaties van het personeel voor de verschillende werkgebieden die hieronder worden genoemd:

Exploitant

De gebruiker gebruikt en bedient het apparaat binnen de grenzen van het beoogde gebruik.

Als de luchtbevochtiger in een commerciële of industriële omgeving wordt gebruikt, moet de gebruiker door de eigenaar geïnstrueerd over de aan hem opgedragen taken en de mogelijke gevaren van onjuist gedrag. De gebruiker mag alleen taken uitvoeren die verder gaan dan de normale bediening als dit in deze instructies is aangegeven en de gebruiker hem hiertoe uitdrukkelijk heeft gemachtigd.

Fabrikant

Bepaalde werkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door gespecialiseerd personeel van de fabrikant. Ander personeel is niet bevoegd om deze uit te voeren. Neem contact op met onze klantenservice om de nodige werkzaamheden uit te voeren.

Elektriciens met vergunning

Elektriciens met een vergunning zijn in staat om werkzaamheden aan elektrische systemen uit te voeren en zelfstandig potentiële gevaren te herkennen en dankzij hun jarenlange kennis en ervaring en hun kennis van de relevante normen en voorschriften. Ze moeten ook het bewijs leveren van hun professionele kwalificatie, die hun bekwaamheid om werkzaamheden aan elektrische systemen uit te voeren certificeert. De erkende elektriciens moet voldoen aan de bepalingen van de toepasselijke wettelijke voorschriften inzake ongevalpreventie.

Sanitair specialist

De loodgieter is opgeleid en gecertificeerd voor het specifieke gebied waarin hij werkt en is bekend met de geldende normen en voorschriften.

Op basis van hun specialistische training en ervaring kunnen sanitairspecialisten werkzaamheden uitvoeren aan alle sanitaire voorzieningen en zelfstandig potentiële gevaren herkennen en vermijden.

Ze moeten ook een bewijs van hun beroepskwalificatie kunnen overleggen, waaruit blijkt dat ze in staat zijn om werkzaamheden aan sanitaire voorzieningen uit te voeren.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

2.7 Bescherming van het milieu



OPMERKING!

Gevaar voor het milieu door verkeerde omgang met milieugevaarlijke stoffen!

Onjuiste omgang met milieugevaarlijke stoffen, in het bijzonder onjuiste verwijdering, kan aanzienlijke schade aan het milieu veroorzaken.

- Neem altijd de onderstaande instructies in acht voor het hanteren en afvoeren van milieugevaarlijke stoffen.
- Als milieugevaarlijke stoffen per ongeluk in het milieu, dan onmiddellijk passende maatregelen. Informeer in geval van twijfel de verantwoordelijke lokale instantie over de schade en vraag om passende maatregelen.

De volgende milieugevaarlijke stoffen worden gebruikt:

Batterijen

Batterijen bevatten giftige zware metalen. Ze vallen onder de verwerking van gevaarlijk afval en moeten worden ingeleverd bij gemeentelijke inzamelcentra of worden afgevoerd door een gespecialiseerd bedrijf.

3. Transport en opslag

3.1 Veiligheidsinstructies voor transport en opslag

Onjuist transport



OPMERKING!

Materiële schade door onjuist transport!

Bij onjuist transport kunnen transportartikelen vallen of omvallen. Dit kan leiden tot aanzienlijke materiële schade.

- Ga bij het uitladen van de transporteenheden bij levering voorzichtig te werk en neem de symbolen en instructies op de verpakking in acht.
- Vervoer pakketten altijd rechtop en gooi ze nooit weg.
- Verwijder de verpakking pas kort voor ingebruikname.
- Vervoer de luchtbevochtiger nooit wanneer deze vol is. Er kan water ontsnappen en schade veroorzaken aan het apparaat of de meubels.

3.2 Symbolen op de verpakking

De volgende symbolen zijn aangebracht op de transportverpakking:



Breekbaar

Etikettering van verpakkingen met breekbare of gevoelige inhoud.

Behandel het pakket voorzichtig, laat het niet vallen en stel het niet bloot aan schokken.



Beschermen tegen vocht

Bescherm verpakkingen tegen vocht en houd ze droog.



Boven

De pijlpunten van het symbool geven de bovenkant van de verpakking aan. Ze moeten altijd naar boven anders kan de inhoud beschadigd raken.

3.3 Opslag van de pakketten

Bewaar verpakkingen onder de volgende omstandigheden:

- Niet buitenshuis bewaren.
- Droog en stofvrij bewaren.
- Niet blootstellen aan agressieve media.
- Bescherm tegen zonlicht.
- Vermijd mechanische schokken.
- Opslagtemperatuur: 5 tot 40 °C (41 tot 104 °F).
- Relatieve vochtigheid: max. 55 %.
- Controleer bij opslag langer dan 3 maanden regelmatig de algemene staat van alle onderdelen en de verpakking.



Er kunnen opslaginstructies op de verpakkingen staan die verder gaan dan de hier vermelde vereisten. Volg deze instructies op.

3.4 Transportinspectie

Controleer de levering direct na ontvangst op volledigheid en transportschade.

Ga bij uiterlijk herkenbare transportschade als volgt te werk:

- geen levering accepteren of alleen levering onder voorbehoud accepteren.
- Noteer de omvang van de schade op de vervoersdocumenten of op de afleverbon van de vervoerder.
- Dien een klacht in.



Dien een klacht in zodra een defect wordt vastgesteld. Schadeclaims kunnen alleen worden ingediend binnen de geldende klachttermijnen.

3.5 Opbergen wanneer niet in gebruik

Ga als volgt te werk als de luchtbevochtiger voor langere tijd uit bedrijf moet worden

genomen: Personeel: ■ Exploitant

- ⇒ 1. Leeg en reinig het waterreservoir (☞ '6.3.3 Waterreservoir reinigen' op pagina 33).
- ⇒ 2. Verwijder het verdampingsfilter (☞ "6.3.2.1 Verdampingsfilter vervangen" op pagina 29).
- ⇒ 3. reinig de luchtbevochtiger (☞ "6.3.4 Apparaat ontkalken" op pagina 34).
- ⇒ 4. Berg de luchtbevochtiger op volgens de instructies (☞ "3.3 Opslag van verpakkingen" op pagina 12).

3.6 Luchtbevochtigers vervoeren

De luchtbevochtiger heeft 4 zwenkwieltjes aan de onderkant. Hierdoor kan het apparaat verplaatst door het te trekken of te duwen. Neem de volgende punten in acht bij het verplaatsen van de luchtbevochtiger:

- de luchtbevochtiger waar mogelijk langs de lengteas. Pak hiervoor de luchtbevochtiger vast op het blauw gemarkeerde punt.



Fig. 3.6.1: De luchtbevochtiger verplaatsen



OPMERKING!

Risico op materiële schade als de luchtbevochtiger omvalt!

Als de luchtbevochtiger naar voren en naar achteren wordt geschoven, bestaat het risico dat het apparaat omvalt. Dit kan leiden tot schade aan het apparaat of de ondergrond.

- Verplaats de luchtbevochtiger indien mogelijk langs de lengteas.
- Maak de watertank altijd leeg voordat je gaat rijden.

- Als de luchtbevochtiger naar voren en naar achteren wordt geduwd, pak dan ook de onderkant vast.

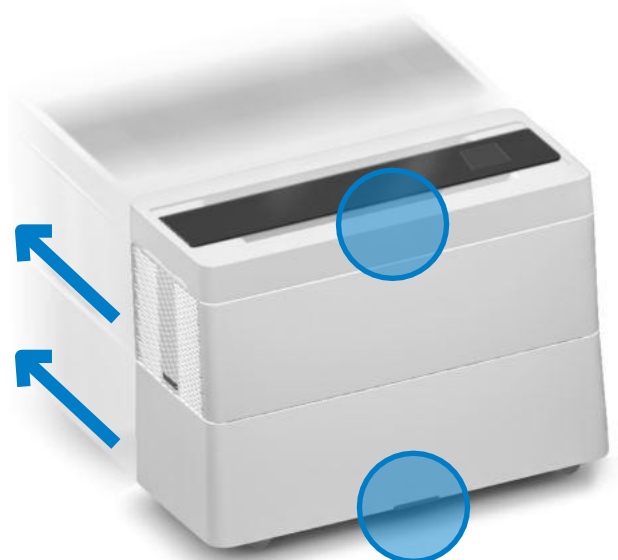


Fig. 3.6.2: De luchtbevochtiger naar voren en naar achteren bewegen

4. Inbedrijfstelling

4.1 Veiligheidsinstructies voor eerste inbedrijfstelling



GEVAAR!

Levensgevaar door inbedrijfstelling van een defect apparaat!

Het opstarten van een defect apparaat kan leiden tot levensbedreigende situaties en aanzienlijke schade aan eigendommen veroorzaken.

- Gebruik nooit een defect apparaat.
- Controleer het netsnoer altijd op beschadigingen.

4.2 Vereisten voor de locatie

Om ervoor te zorgen dat de luchtbevochtiger goed werkt, dient u de volgende punten in acht te nemen bij het kiezen van een locatie:

- Plaats de luchtbevochtiger op een plat, horizontaal oppervlak.
- Zorg ervoor dat de luchtcirculatie gegarandeerd is. De luchtinlaatopening en luchtuitlaatopening mogen niet worden afgedekt.
- Plaats de luchtbevochtiger niet op verkeersroutes of in het draaigebied van deuren.
- De afstand tot andere voorwerpen in de buurt moet minstens 10 cm opzij en minstens 10 cm erboven zijn.
- Voor een optimale werking kan het apparaat in de buurt van een warmtebron geplaatst. Het directe temperatureffect mag echter niet hoger zijn dan 70 °C (158 °F).

Voor watergevoelige vloeren moeten extra veiligheidsmaatregelen worden genomen.

4.3 De luchtbevochtiger voor het eerst in gebruik nemen

Ga als volgt te werk om de luchtbevochtiger te :

Voorbereiding



Fig. 4.3.1: Verwijderen van het bovenste

Personeel: ▪ Operator

- ⇒ 1. til het bovenste deel van de behuizing van de luchtbevochtiger omhoog en leg het opzij.
- ⇒ 2. Controleer het apparaat visueel op defecten en correcte plaatsing van het filter.



OPMERKING!

Zorg ervoor dat het filter over de hele lengte van de waterdistributie in de U-vormige rail is geplaatst. Als afzonderlijke vezels van het filter uitsteken, kan er water uit het apparaat.



Fig. 4.3.2: Verwijderen van het bovenste deel van de behuizing

- ⇒ 3. Verwijder de zijafdekking.
- ⇒ 4. Verwijder de draadloze luchtbevochtiger en de reinigingsborstel uit het apparaat.
- ⇒ 5. Open de kabelwartel (1) en voer de voedingskabel door de opening.
- ⇒ 6. Sluit de zijpanelen weer.

OPMERKING!

Er zit een kleine inkeping in het deksel van de kabelgeleider. Hierin wordt het netsnoer gestoken.



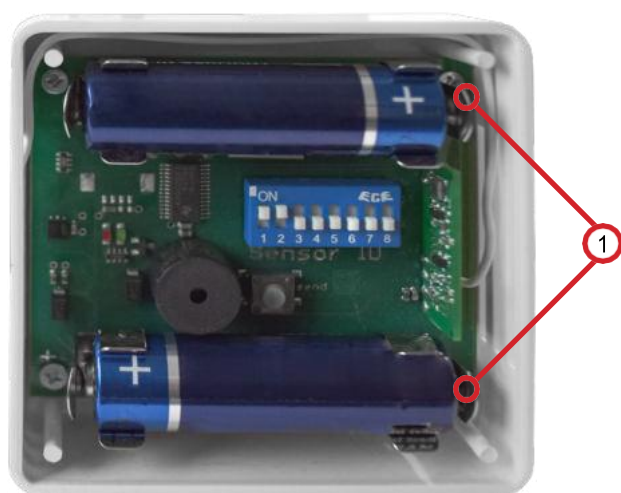
De draadloze vochtigheidszender in gebruik nemen

Fig. 4.3.3: De afdekking openen



Personeel: ■ Operator

- ⇒ 1 Til het deksel van de zender van de radiovochtigheid voorzichtig op en verwijder het met behulp van een kleine schroevendraaier.

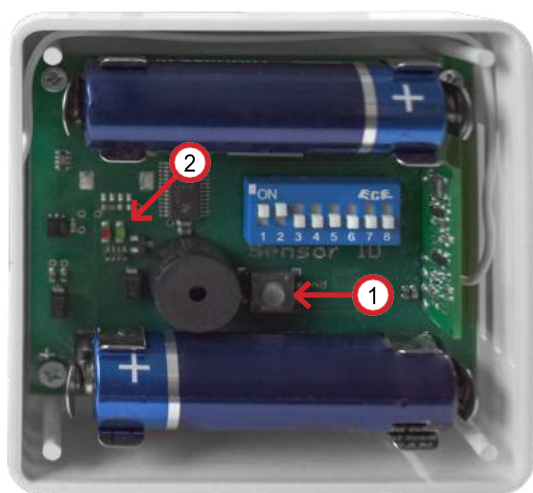


- ⇒ 2. Plaats de juiste batterijen zoals aangegeven in de illustratie (1). De plus- en minpool zijn zowel op de printplaat als op de batterijen gemarkeerd. De batterijen zijn correct geplaatst als deze markeringen overeenkomen.



De batterijen die nodig zijn voor de draadloze vochtigheidszender worden niet meegeleverd! Er zijn twee AA-batterijen nodig.

Fig. 4.3.4: De batterijen plaatsen



- ⇒ 3. Controleer of de zender van de radiovochtigheid werkt. Druk hiervoor op de zwarte knop (1).
 - ➔ De diode (2) licht kort, de zender van de radiovochtigheid is klaar voor gebruik. Als er een waarschuwingstoon klinkt, moeten de batterijen worden vervangen.



OPMERKING!

De draadloze vochtigheidszender wordt voorgecodeerd geleverd vanuit de fabriek. Als u een andere codering wilt, kunt u deze op elk gewenst moment wijzigen (➔ hoofdstuk "5.6 Codering zenders met radiovochtigheid" op pagina 21).

Fig. 4.3.5: Functionaliteit controleren

De luchtbevochtiger in gebruik nemen



Fig. 4.3.6: De luchtbevochtiger inschakelen



Afb. 4.3.7: B 600 Startmenu

Personeel: ■ Operator

- ⇒ 1. Steek de stekker van de luchtbevochtiger in het stopcontact.
- ⇒ 2. zet de luchtbevochtiger aan via  op het touchdisplay.
- ⇒ 3. Vul de watertank van de luchtbevochtiger met leidingwater. Ga te werk volgens de instructies (📖 "5.3 Waterreservoir vullen" op pagina 20).
- ⇒ 4. Voer de gewenste waarde voor de luchtvochtigheid in via het menu-item "AIR HUMIDITY".
- ⇒ 5. Gebruik vervolgens het ventilatormenu* om de sterkte van de ventilator te regelen.

*Ventilatormenu openen:

1. Selecteer de knop "Ventilatorsnelheid"  in het startmenu
2. Open het hoofdmenu  en selecteer de menuoptie "FAN"  op pagina 2



OPMERKING!

De invoer van nieuwe waarden (ventilatorsnelheid, doelvochtigheid, enz.) moet altijd worden bevestigd met  bevestigd worden.

5. De luchtbevochtiger bedienen



Dit hoofdstuk beschrijft alleen de werking van de standaardversie van de luchtbevochtiger. Voor de werking van accessoires, zie hoofdstuk "8. Accessoires" op pagina 44.

5.1 Wordt weergegeven op het apparaat

Weergave ventilatieniveau

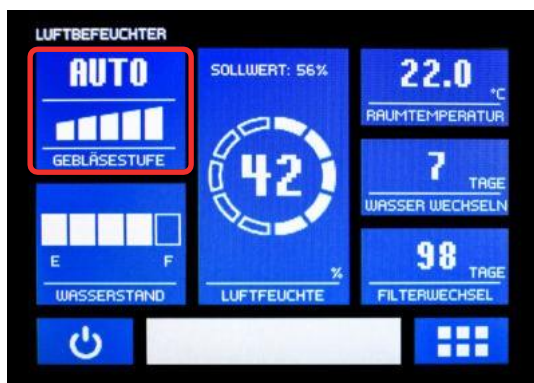


Fig. 5.1.1: Weergave blazerniveau

De snelheid van de ventilator kan in acht stappen worden aangepast. Het apparaat heeft ook een automatische functie. De ventilatorsnelheid wordt weergegeven op het touchdisplay.

Met de automatische functie regelt het apparaat het ventilatorvermogen onafhankelijk, afhankelijk van het vereiste vermogen. Dit betekent dat de verandering in vochtigheid gemeten via de draadloze vochtigheidszender en dat het ventilatorvermogen overeenkomstig wordt verhoogd of verlaagd.

➤ Meer informatie hierover vindt u in hoofdstuk "5.5 Ventilatorsnelheid instellen" op pagina 21.

Weergave waterpeil

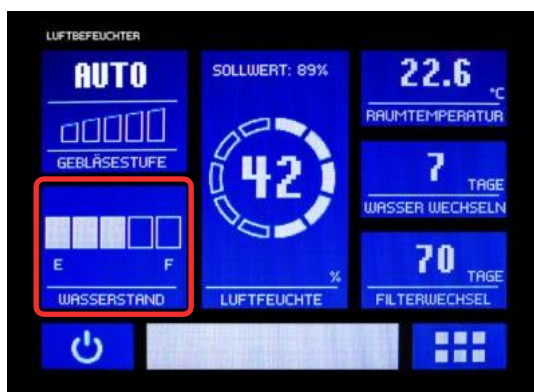


Fig. 5.1.2: Weergave waterniveau

Het waterpeil wordt gemeten door een waterpeilsensor in de watertank en weergegeven op het aanraakscherm.

Als de watervoorraad opgebruikt is en de onderste niveau-indicator bereikt, schakelt het apparaat automatisch uit. Om functionele redenen blijft er ongeveer 10 liter restwater in het apparaat achter.

De melding "WATER TANK EMPTY" verschijnt op het display.

Weergave van doel-/werkelijke vochtigheidswaarde

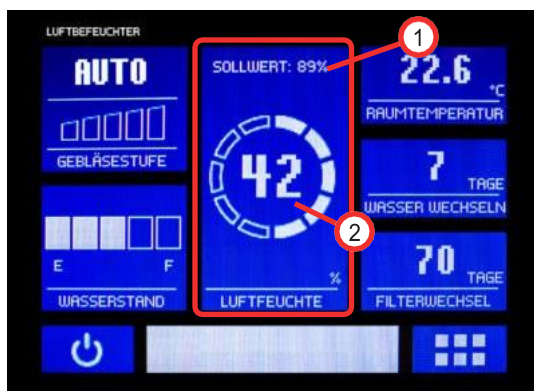


Fig. 5.1.3: Weergave van doel- en werkelijke luchtvochtigheid

De doelwaarde (1) komt overeen met je ingestelde vochtigheidsinstelling. Deze kan worden afgelezen in het middelste veld van je touchdisplay.

De huidige werkelijke waarde (2) wordt er direct onder weergegeven.

Weergave van de huidige kamertemperatuur



Fig. 5.1.4: Weergave kamertemperatuur

Het apparaat geeft de huidige kamertemperatuur weer.

Water verversen weergeven



Fig. 5.1.5: Weergave van de volgende aanbevolen waterverversing

Het apparaat heeft een waterverversingsintervaldisplay. Het interval kan individueel worden aangepast aan de plaatselijke omstandigheden in het hoofdmenu  onder het menu-item "SERVICE" . De apparaten worden af fabriek geleverd met een vooraf ingesteld waterverversingsinterval van zeven dagen.



OPMERKING:

De schermen "CHANGE WATER" en "CLEAN DEVICE" geven het volgende weer verschijnen steeds afwisselend gedurende ongeveer 7 seconden.

Display voor apparaatreiniging

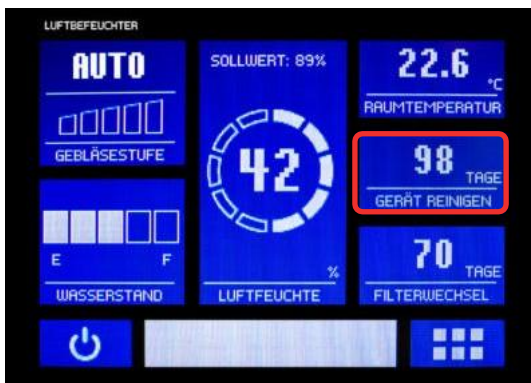


Fig. 5.1.6: Weergave van de volgende aanbevolen reiniging

Het apparaat heeft een reinigingsinterval display. Het interval kan aangepast aan de omstandigheden ter plaatse in het hoofdmenu  onder het menupunt "SERVICE" . De apparaten worden af fabriek geleverd met een vooraf ingesteld reinigingsinterval van 98 dagen.

Weergave filterwissel



Fig. 5.1.7: Weergave van de volgende aanbevolen filtervervangning

Het apparaat heeft een filtervervangingsindicator die aangeeft wanneer het filter moet worden vervangen, afhankelijk van de draaitijd van de pomp, de waterhardheid en de ventilator. In het beste geval moet het filter na 98 dagen worden vervangen, in het slechtste geval na 56 dagen. Dit is slechts een aanbeveling, die positief of negatief beïnvloed kan worden door externe factoren (luchtvervuiling). Ondanks deze weergave moet het verdampings- en reinigingsfilter regelmatig visueel worden gecontroleerd op tekenen van slijtage. Zie voor het vervangen van het filter hoofdstuk 6.3.2.1 'Verdampingsfilter vervangen' op pagina 29.

Opmerkingen en foutmeldingen weergeven



Afb. 5.1.8: Opmerkingen en foutmeldingen weergeven

Onderaan het aanraakscherm bevindt zich een wit veld. Hier worden mogelijke waarschuwingsberichten of opmerkingen weergegeven. Een overzicht van de verschillende meldingen is te vinden in het hoofdstuk "7.2 Storingsweergave" op pagina 37.

5.2 In- en uitschakelen

In- en uitschakelen



Fig. 5.2.1: Het apparaat inschakelen



De draadloze vochtigheidszender zendt slechts om de drie minuten een signaal uit. Daarom verschijnt bij het inschakelen altijd de foutcode "Radiosignaal ontbreekt". Deze verdwijnt echter automatisch na uiterlijk drie minuten. Het proces kan versneld door op de ventilatiesleuven van de draadloze vochtzender te ademen.

Personeel: ▪ Operator

- ⇒ 1. Zorg ervoor dat de luchtbevochtiger goed is aangesloten op de voeding.
- ⇒ 2. Vouw de glazen afdekking omhoog.
- ⇒ 3. de knop [ON/OFF]  op het aanraakscherm.
→ De luchtbevochtiger is ingeschakeld.

Uitschakelen



Afb. 5.2.2: Het apparaat uitschakelen

Personeel: ▪ Operator

- ⇒ 1. druk op de knop [ON/OFF]  op het aanraakscherm (linksonder). een klein selectiemenu .
- ⇒ 2. Selecteer "SWITCH OFF" om het apparaat in stand-bymodus te zetten.



GEVAAR!

Levensgevaar door elektrische stroom!

De luchtbevochtiger is niet spanningsloos maar staat in stand-by. Het apparaat wordt nog steeds van stroom voorzien.

- Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt en problemen oplost.

5.3 De watertank vullen

Verkeerd vullen



GEVAAR!

Gevaar voor elektrische schokken bij onjuist vullen!

Verkeerd vullen kan leiden tot ernstig of dodelijk letsel door elektrische schokken.

- Giet voorzichtig het water erbij.



Het waterreservoir hoeft niet te worden bijgevuld bij apparaten met automatische watertoevoer. Hoofdstuk '8.2 Automatische watertoevoer' op pagina 49.



OPMERKING!

Gevaar voor materiële schade door onjuist vullen! Het verkeerd vullen van het waterreservoir kan leiden tot storingen in de waterpeilweergave of defecten aan het apparaat. Er kan ook water uit het apparaat lopen en materiële schade veroorzaken.

- Vul het waterreservoir alleen met vers, koud, normaal kraanwater (max. 150 l). Vul het waterreservoir op een vloeistofbestendige ondergrond.
- Gebruik geen smaakstoffen.
- Zorg ervoor dat er geen water gemorst wordt of in het apparaat terecht komt.
- Leeg het waterreservoir volledig en vul het minstens één keer per week bij.



Fig. 5.3.1: Openen van de vulklep

Personeel: ▪ Operator

- ⇒ 1. Steek de stekker van de luchtbevochtiger in het stopcontact en zet de luchtbevochtiger aan.
- ⇒ 2. Klap de glazen afdekking omhoog (1).
- ⇒ 3. Vul de watertank voorzichtig met een gieter (maximaal 50 liter).
- ⇒ 4. Sluit het glazen deksel weer.



→ Het waterniveaudisplay toont het huidige vulniveau (max. 5 bar).

5.4 Stel de gewenste luchtvochtigheid in



Fig. 5.4.1: Vochtigheidsweergave



Fig. 5.4.2: De doelvochtigheid instellen

Personeel: ▪ Operator

- ⇒ 1. Selecteer het menu-item "AIR HUMIDITY" (luchtvochtigheid).
- ⇒ 2. stel de gewenste doelwaarde voor de luchtvochtigheid in met de toetsen ↓ en ↑
- ⇒ 3. bevestig je invoer met . ✓



WAARSCHUWING!

Gezondheidsrisico als de lucht te veel wordt bevochtigd! Overmatig bevochtigen van de lucht bevordert de vorming van ziektekiemen en schimmels.

- Het wordt aanbevolen om de luchtvochtigheid in woonruimtes niet hoger te laten zijn dan 50-60%.



De maximale instelbare vochtigheidswaarde is 90%.

5.5 De ventilatorsnelheid instellen



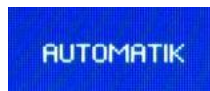
Fig. 5.5.1: Weer gave ventilatieniveau



Fig. 5.5.2: De ventilatorsnelheid instellen

Personeel: ■ Operator

- ⇒ 1. open het instellingenmenu.
- ⇒ 2. De ventilatorsnelheid wordt geregeld via de knoppen  en . De ventilatorsnelheid kan in acht stappen worden aangepast. Het apparaat heeft ook een automatische functie.
- ⇒ 3. bevestig je invoer met .



- ⇒ Je kunt de knop "MANUEL SETTING" gebruiken om terug te schakelen naar de handmatige modus en de ventilatorsnelheid weer individueel te regelen.
- ⇒ Bevestig je invoer met .



5.6 Codering van zenders voor radiovochtigheid

De luchtbevochtiger en de draadloze vochtigheidszender worden gesynchroniseerd via een code. De apparaten worden vanuit de fabriek al gecodeerd geleverd. Als u echter twee of meer apparaten gebruikt die zich in elkaars nabijheid bevinden (0-20 meter), kan een andere codering nodig. Als meerdere apparaten in één ruimte worden gebruikt, zijn de volgende opties beschikbaar:

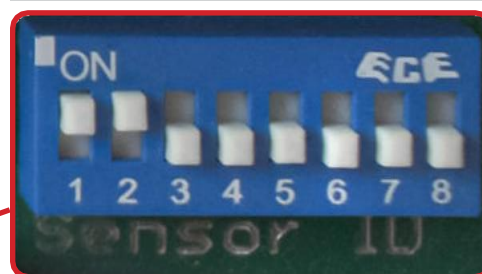
- Meerdere apparaten worden bediend met één sensor. Hiervoor moeten alle apparaten dezelfde codering.
- Elk apparaat wordt bestuurd via een aparte sensor. Hiervoor moeten alle apparaten verschillend worden gecodeerd.



Fig. 5.6.1: Binnenaanzicht van de draadloze vochtzender

GEVAAR!
Levensgevaar door elektrische stroom!
 Contact met spanningvoerende onderdelen levert direct levensgevaar op door een elektrische schok.

- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat opent.



Afb. 5.6.2: Schuifregelaar voor codering

De schuifregelaars voor de codering bevinden zich op de respectieve printplaten van de apparaten. Elke schuifregelaar heeft alleen de positie "ON = top" en "OFF = bottom". Er zijn dus 256 verschillende coderingsvarianten.



De codering van de luchtbevochtiger en de bijbehorende draadloze vochtigheidszender moeten exact. Anders is de werking niet gegarandeerd.

Codering van zenders voor radiovochtigheid



Fig. 5.6.3: De afdekking openen

Personeel: ■ Operator

- ⇒ 1 Til het deksel van de zender van de radiovochtigheid voorzichtig op met een kleine schroevendraaier en verwijder het.



OPMERKING!

De elektronica van de radiovochtigheidszender is erg gevoelig. Raak de elektronica niet aan en beschadig geen onderdelen.

- ⇒ 2. codeer de draadloze vochtigheidszender door de schuifjes (1) te verstellen met een geschikt, niet-metalen voorwerp.



OPMERKING!

Materiële schade door kortsluiting! Gebruik alleen een niet-metalen voorwerp om de radiozender te coderen.

- ⇒ 3 het deksel van de draadloze vochtigheidszender weer.



Fig. 5.6.4: Codering zenders voor ra-

Codering luchtbevochtigers



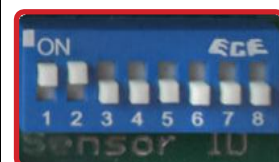
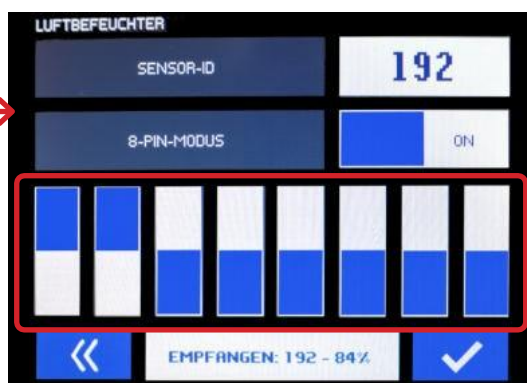
Afb. 5.6.5: Touch display

Personeel: ■ Operator

- ⇒ 1. open het menu .
- ⇒ 2. selecteer het menu-item voor de zender van de radiovochtigheid .
- ⇒ 3. Stel de codering van de draadloze vochtigheidszender in de luchtbevochtiger in.
- ⇒ 4. bevestig uw invoer met .
- ⇒ 5. Gebruik de knoppen en om terug te keren naar het hoofdmenu.
- ⇒ 6 Controleer de werking van het systeem: Adem hiervoor voorzichtig in de behuizing van de draadloze vochtigheidszender. De actuele waarde op het bedieningspaneel . De draadloze vochtigheidssensor is klaar voor gebruik.



Afb. 5.6.6: menuoptie "RADIO-ZENDER"



Afb. 5.6.7: Codering zender voor radiovochtigheid

5.7 Menu-instellingen wijzigen

Het apparaat biedt de mogelijkheid om naar wens verschillende instellingen te maken die afwijken van de fabrieksinstellingen. Het menu wordt gevisualiseerd via het aanraakscherm.

Ga als volgt te werk om de menu-instelling :



Afb. 5.7.1: Aan/uit menu

Personeel: ■ Operator

- ⇒ 1. Om de systeeminstellingen te openen, drukt u op  in de linkerbenedenhoek van het scherm.
- ⇒ 2. Selecteer vervolgens "SYSTEM SETTINGS" in de lijstweergave. Voer uw pincode in (3006, vooraf gecodeerd in de fabriek) om toegang te krijgen tot de instellingen.



- ⇒ 3. bevestig uw invoer 



Afb. 5.7.2: Systeeminstellingen

De volgende instellingen kunnen hier worden beheerd:

- UV-lamp UIT/AAN
- AWZ (automatische watertoevoer) UIT/AAN
- Spoelen UIT/AAN
- WLAN UIT/AAN

Als de parameters zijn ingesteld op "UIT", worden ze grijs weergegeven in het hoofdmenu en kunnen ze niet meer worden opgeroepen en geconfigureerd totdat dit weer is ingeschakeld in de systeeminstellingen.

De volgende tabel geeft een overzicht van de menustructuur.

Menu	Submenu	Beschrijving van de	Instelling	Opmerking
	Bedrijfsmodus	De bedrijfsmodus instellen	▪ Luchtbevochtiger/luchtreiniger ▪ Vaste waarde/timer	De B 600 kan zowel als luchtbevochtiger en als luchtreiniger gebruikt worden. Naast normaal gebruik kan de B 600 ook worden bediend via een geïntegreerde timer.
	Timer	Configuratie van één of meerdere timers om de luchtbevochtiger optimaal af te stemmen op de omstandigheden ter plaatse	Op dag van de week en tijd (ma-zon)	De B 600 kan worden geprogrammeerd met een geïntegreerde timer.
	Radiozender	Configuratie van de radiozender	▪ 8-pins modus/4-pins modus ▪ Codering	
	Filter vervangen	Volgende aanbevolen filtervervanging (in dagen)	Op het gewenste filtervervangingsinterval instellen (in dagen)	Interval kan individueel worden aangepast aan lokale omstandigheden (0-98 dagen)
	Signaaltoon	Configuratie van de afzonderlijke signaaltönen	UIT/AAN	▪ Leeg water ▪ UV-lamp defect ▪ Watersensor ▪ AWZ > 50 L ▪ Radiosignaal ontbreekt ▪ Vulsignaal
	Spoelen	▪ Configuratie van het interval voor automatisch spoelen (in dagen) ▪ Handmatig spoelen starten	▪ Automatisch spoelen: ▪ Spoelen na X dagen ▪ Spoeltijd ▪ Handmatig spoelen ▪ "Nu doorspoelen!"	Alleen in combinatie met AWZ (automatische watertoevoer)
	Netwerk	Verbinding maken met het netwerk	▪ Netwerk selecteren ▪ Beheer van bestaande netwerken	
	Ext. werking	Bediening via extern circuit	UIT/AAN	
	Ventilator	De ventilatorsnelheid instellen en schakelen tussen handmatige en automatische modus	▪ Handmatige modus: ▪ Niveau 1-8 ▪ Van ▪ Automatische modus	
	Taal	De menutaal instellen	▪ Duits ▪ Engels ▪ Spaans ▪ Frans ▪ Russisch ▪ Italiaans	
	Datum en tijd	De datum en tijd instellen		Formaten: ▪ Tijd= UU:MM ▪ Datum= DD:MM:JJJJ
	Service	Weergave service-interval ▪ Volgende aanbevolen waterverversing (in dagen) ▪ Volgende aanbevolen algemene reiniging (in dagen)		Het aantal dagen van de onderhoudsintervallen kan individueel worden aangepast aan de omstandigheden ter plaatse.
	Uitschakelen	Apparaat is overgeschakeld naar stand-bymodus		
	Systeeminstellingen	▪ UV-lamp ▪ AWZ (automatische watertoevoer) ▪ Spoelen ▪ WLAN	OFF/ON	Alleen toegang met apparaat-PIN
	Het aanraak-scherm vergrendelen	Schermsgrendeling als bescherming tegen onbevoegde toegang	De schermsgrendeling met apparaat-PIN activeren en annuleren	Startpaneel met parameters kan nog steeds worden bekeken

5.8 Bedrijfsmodi

Je hebt de optie om het apparaat te gebruiken als luchtbevochtiger of luchtreiniger. De apparaten worden vanuit de fabriek geleverd in de bevochtigingsmodus. In de luchtzuiveringsmodus werkt het apparaat zonder water. De ventilator draait altijd en de waterpomp is uitgeschakeld.

5.8.1 Luchtzuiveringsmodus



Afb. 5.8.1.1: menuoptie "OPERATING MODE"



OPMERKING!

Mogelijke verontreiniging van het apparaat en de werkomgeving bij het plaatsen van het reinigingsfilter met actieve kool.

Je hebt de optie om het apparaat te gebruiken als luchtbevochtiger of luchtreiniger. De apparaten worden vanuit de fabriek geleverd in de bevochtigingsmodus.

Personeel: ▪ Operator

- ⇒ 1. Selecteer in het hoofdmenu  het menu-item "BEDIENINGSMODUS" .
- ⇒ 2. Selecteer de bedrijfsmodus "AIR CLEANER".
- ⇒ 3. bevestig je selectie met .
- ⇒ 4. Verwijder het verdampingsfilter en vervang het door het reinigingsfilter met actieve kool (↳ hoofdstuk "6.3.2.3 Het reinigingsfilter met actieve kool plaatsen" op pagina 32).
- ⇒ 5. Vervang de reinigingsfilters door de reinigingsfilters die bedoeld zijn voor de motor van de luchtbevochtiger (↳ hoofdstuk "6.3.2.2 De reinigingsfilters vervangen" op pagina 31).

In de luchtzuiveringsmodus werkt het apparaat zonder water. De ventilator draait altijd en de waterpomp is uitgeschakeld.

5.8.2 Modus luchtbevochtiger



Afb. 5.8.2.1: menuoptie "OPERATING MODE"



OPMERKING!

Reinig het apparaat grondig nadat u het reinigingsfilter met actieve kool hebt verwijderd. Deeltjes actieve kool kunnen in het watercircuit terechtkomen, waardoor watervoerende onderdelen in het apparaat geblokkeerd kunnen raken. Mogelijke gevolgen zijn verminderde verdampingsprestaties en waterlekage.

In de bevochtigingsmodus wordt het apparaat zoals gewoonlijk weer met water gebruikt. De waterpomp is nu weer actief.

Personeel: ▪ Operator

- ⇒ 1. Selecteer het menu-item "OPERATING MODE"  in het hoofdmenu .
- ⇒ 2. Selecteer de bedrijfsmodus "AIR HUMIDIFIER".
- ⇒ 3. bevestig uw invoer met .
- ⇒ 4. Vervang het actievekoolreinigingsfilter door het verdampingsfilter (↳ hoofdstuk "6.3.2.1 Verdampingsfilter vervangen" op pagina 29).
- ⇒ 5. Vervang de reinigingsfilters door de reinigingsfilters die bedoeld zijn voor de luchtzuiveringsmodus (↳ hoofdstuk "6.3.2.2 De reinigingsfilter vervangen" op pagina 31).

5.8.3 Bedrijfsmodi met vaste waarde & timer



Afb. 5.8.3.1: Menuoptie "TIMER"



Afb. 5.8.3.2: menuoptie "TIME SWITCH"

De B 600 biedt de optie van tijdgestuurde bevochtiging. In de fabrieksinstelling is het apparaat ingesteld op de gewenste doelwaarde voor de luchtvochtigheid in de vaste-waardemodus en handhaaft zo de luchtvochtigheid in het gewenste vochtigheidsbereik. Je kunt de B 600 ook programmeren met een timer. Het apparaat brengt de luchtvochtigheid dan op het gewenste tijdstip op het gewenste vochtigheidsniveau.

Personeel: ■ Operator

- ⇒ 1. Selecteer het menu-item "TIMER"  in het hoofdmenu .
- ⇒ 2. Stel de gewenste tijd en ventilatorsnelheid in.
- ⇒ 3. bevestig uw invoer met .

Als u de modus "TIMER" hebt geselecteerd, kunt u de tijden configureren onder het menu-item "TIMER" (⚡ zie de volgende opmerking).



OPMERKING!

De luchtbevochtiger B 600 werkt met schakeltijden.

De timerinstelling werkt met schakeltijden. Als je het gewenste niveau draait het apparaat op het opgegeven niveau vanaf het ingestelde tijdstip tot het tijdstip waarop een nieuw commando wordt ingesteld. Er moet dus een eindpunt worden ingesteld.

Voorbeeld: Het apparaat werkt in de automatische modus, maar moet alleen op niveau 1 werken in de periode van 14:00 tot 16:00 uur, omdat het in de kamer zo stil mogelijk moet zijn. **Instelling:** schakelpunt 0 = 14:00 uur niveau 1; schakelpunt 1 = 16:00 uur niveau AUTO.

6. Luchtbevochtigers reinigen en onderhouden

6.1 Veiligheidsinstructies voor reiniging en onderhoud

Onjuiste reiniging



GEVAAR!

Levensgevaar door onjuiste reiniging! Onjuiste reiniging van de luchtbevochtiger kan leiden tot ernstig of zelfs dodelijk letsel.

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Draag beschermende handschoenen en een veiligheidsbril als je met kalkverwijderaar werkt.



OPMERKING!

Risico op materiële schade door onjuiste reiniging! Onjuiste reiniging van de luchtbevochtiger kan leiden tot schade aan het apparaat, het oppervlak en de meubels.

- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen zoals benzeen, schurende schoonmaakmiddelen of chloorhoudende middelen die kunststoffen aantasten.
- Maak altijd schoon op een waterbestendig oppervlak.
- Zorg ervoor dat er geen elektronische onderdelen in contact met water.
- Zorg ervoor dat het apparaat droog is voordat u het weer in gebruik neemt.

Onjuiste reiniging



WAARSCHUWING!

Gevaar voor de gezondheid door onvoldoende reiniging!

Door onvoldoende schoonmaken kunnen bacteriën en ziektekiemen vrijkomen.

- Vervang het verdampingsfilter uiterlijk na vier maanden. Als de omgevingslucht sterk verontreinigd is, verkort u het tijdsinterval dienovereenkomstig.
- Houd u altijd aan de beschreven reinigingsintervallen (⚡ Hoofdstuk "6.2 Reinigingsschema" op pagina 27).
- Leeg het waterreservoir volledig en vul het minstens één keer per week bij.

Beschermende uitrusting

Tijdens het werken met kalkverwijderaar moeten beschermende handschoenen en een veiligheidsbril worden gedragen.



Chemicaliënbestendige beschermende

handschoenen Chemicaliënbestendige beschermende handschoenen worden gebruikt om de handen te beschermen tegen huidirriterende stoffen.



Veiligheidsbril

De veiligheidsbril beschermt de ogen tegen vloeistofspatten.

6.2 Schoonmaakschema

	Interval *	Onderhoudswerk	Personeel
MODUS LUCHTBEVOCHTIGER	dagelijks	Controleer het waterniveau. Het apparaat schakelt automatisch uit wanneer het resterende waterpeil ongeveer 15 liter (4 gallons) bereikt (niet van toepassing bij automatische watertoevoer).	Exploitant
		Controleer de vochtigheidswaarde via het display op het bedieningspaneel.	Exploitant
	wekelijks	Ververs het water en spoel de tank grondig uit.	Exploitant
	maandelijks	Reinig de luchtbevochtiger grondig (↪ hoofdstuk "6.3.1 Maandelijkse reiniging" op pagina 27).	Exploitant
	elke 3-4 maanden	Vervang het verdampingsfilter (↪ hoofdstuk "6.3.2.1 Verdampingsfilter vervangen" op pagina 29).	Exploitant
		Verwijder indien nodig kalkresten uit het waterreservoir (↪ hoofdstuk "6.3.3 Waterreservoir reinigen" op pagina 33).	Exploitant
	jaarlijks	Voer een basisreiniging van het apparaat uit met kalkverwijderaar (↪ hoofdstuk "6.3.4 Apparaat ontkalken" op pagina 34).	Exploitant
		Reinig de UV-sterilisator en de kalkomzettingscartridge (optioneel accessoire) (↪ hoofdstuk "8.1.1 De UV-sterilisator en de kalkomzettingscartridge reinigen" op pagina 45).	Exploitant
LUCHTZUIVERINGS-	dagelijks	Controleer de vochtigheidswaarde via het aanraakscherm.	Exploitant
	maandelijks	Reinig het apparaat grondig (↪ hoofdstuk "6.3.1 Maandelijkse reiniging" op pagina 27).	Exploitant
	elke 3-4 maanden	Vervang het reinigingsfilter met actieve kool (↪ hoofdstuk "6.3.2.3 Het reinigingsfilter met actieve kool plaatsen" op pagina 32).	Exploitant

*De opgegeven tijdsintervallen gelden voor normale waterkwaliteit en normale stofniveaus in de lucht en kunnen daarom variëren.

6.3 Schoonmaakwerkzaamheden

6.3.1 Maandelijkse schoonmaak



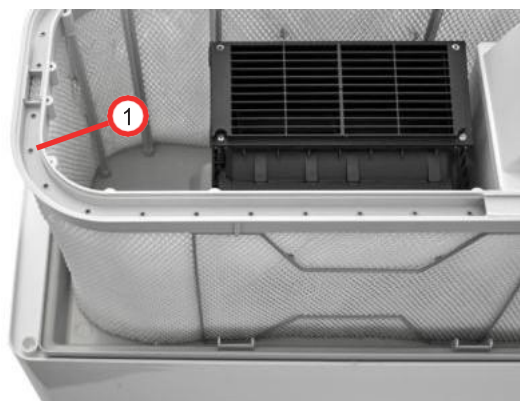
WAARSCHUWING!
Gevaar voor elektrische schokken als de stekker niet uit het stopcontact is getrokken!

Personeel: ■ Operator

- ⇒ 1. Schakel de luchtbevochtiger uit en trek de stekker uit het stopcontact. Schakel de watertoevoer uit, indien aanwezig.
- ⇒ 2. til het bovenste deel van de behuizing van de luchtbevochtiger omhoog en leg het opzij.
- ⇒ 3. controleer het verdampingsfilter op vervuiling. Vervang het verdampingsfilter als het erg vuil is (↪ hoofdstuk "6.3.2.1 Verdampingsfilter vervangen" op pagina 29).



Fig. 6.3.1.1: Verwijderen van het bovenste deel van de behuizing



- ⇒ 4 Controleer de afvoergaten in de waterverdeling (1) op verstoppingen. Verwijder resten zoals kalk of stof met een naald, schroevendraaier of natte stofzuiger.

Fig. 6.3.1.2: De afvoergaten reinigen



Fig. 6.3.1.3: De zijklep openen

- ⇒ 5. Open de zijklep.
- ⇒ 6. Verwijder de wartel aan de achterkant van het apparaat en voer de voedingskabel door de opening in de behuizing.
 - ➔ Indien nodig moeten de aansluitingen voor de automatische watertoevoer en de spoelinrichting worden losgekoppeld.



- ⇒ 7. Til het middengedeelte uit de watertank en plaats het op het zijoppervlak.
- ⇒ 8. leeg de watertank.
- ⇒ 9 Maak het waterreservoir schoon met een spons.



Dit is vooral nodig bij het gebruik van Waterfresh om een te hoge concentratie biociden te voorkomen.

Fig. 6.3.1.4: De middensectie optillen

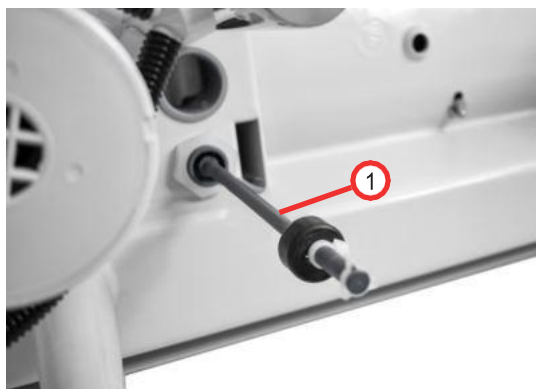


Fig. 6.3.1.5: Reinig indien nodig de waterniveausensor

- ⇒ 10. Controleer de waterpeilsensor (1) op vervuiling. Verwijder indien nodig kalk en andere resten met een doek of spons.
- ⇒ 11. Plaats het middengedeelte terug in de watertank.



Fig. 6.3.1.6: Aansluiting van voedingskabel, AWZ & eventueel spoelapparaat

- ⇒ 12. Voer de voedingskabel terug door de opening in de behuizing en breng de wartel weer aan. Mogelijk moeten de automatische watertoevoer en de automatische spoelinrichting opnieuw worden aangesloten.
 - ⇒ 13 Sluit de zijpanelen.
 - ⇒ 14 Plaats bovenste deel van de behuizing terug.
- ➔ De maandelijkse schoonmaak is klaar.

6.3.2 Filter vervangen

6.3.2.1 Verdampingsfilter vervangen

Oud filter verwijderen



Fig. 6.3.2.1: Verwijderen van het bovenste deel van de behuizing



Fig. 6.3.2.2: De filterbeugel verwijderen

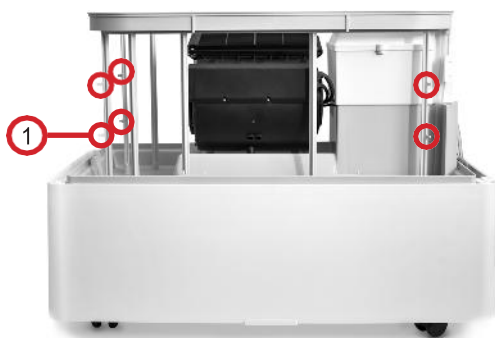


Fig. 6.3.2.3: Filter verwijderd



Vervangende verdampingsfilters kunnen worden besteld bij uw plaatselijke vakhandelaar.

Bestelnummer:

- 1603: BIO-Filter B 600 (PU 2 st.)
- 1601: Schuimfilter B 500



WAARSCHUWING!

Gevaar voor elektrische schokken als de stekker niet uit het stopcontact is getrokken!

Personeel: ▪ Operator

- ⇒ 1. Schakel de luchtbevochtiger uit en trek de stekker uit het stopcontact. Schakel de watertoevoer uit, indien aanwezig.
- ⇒ 2. til het bovenste deel van de behuizing van de luchtbevochtiger omhoog en leg het opzij.

- ⇒ 3 Druk de filterbeugel (1) samen en haak deze los.

- ⇒ 4. Haak het filter los van de bevestigingshaken (1). Maak vervolgens het filter los en verwijder het langs de waterverdeling.

Nieuw filter invoegen

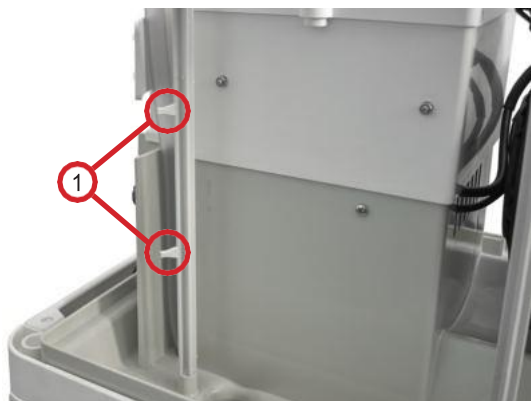


Fig. 6.3.2.4: Het filter bevestigen

- ⇒ 5. Plaats het nieuwe filter en bevestig het langs de waterdistributie.
- ⇒ 6. Bevestig het filter aan de bevestigingsshaken (1) aan beide zijden.



Fig. 6.3.2.5: Onjuiste passing van het filter

- ⇒ 7 Controleer of het filter stevig in de waterdistributierail zit en of er geen vezels uitsteken.



Zorg ervoor dat het filter over de hele lengte van de waterdistributie in de U-vormige rail is geplaatst. Als dit niet het geval is, kan er water uit het apparaat ontsnappen.



Fig. 6.3.2.6: De klembeugel plaatsen

- ⇒ 8. Plaats de klembeugel terug.



Dat de klembeugels goed vastzitten. Het filter mag de behuizing niet raken, want dan kan er water ontsnappen.

- ⇒ 9 Plaats het bovenste gedeelte van de behuizing van de luchtbevochtiger terug.

Weergave filterwissel

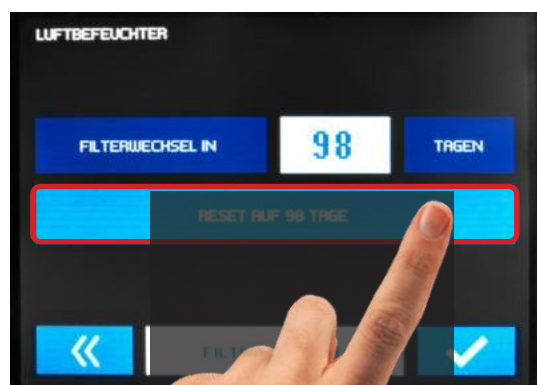


Fig. 6.3.2.7: De filtervervangingsindicator resetten

- ⇒ 10. open het hoofdmenu. 
- ⇒ 11. open het menu-item "FILTER CHANGE." 
- ⇒ 12. Reset de filtervervangingsindicator.
- ⇒ 13. bevestig uw invoer met 

6.3.2.2 Het reinigingsfilter vervangen

Naast het verdampingsfilter of actiefkoolreinigingsfilter heeft uw luchtbevochtiger B 600 een grof filter en een reinigingsfilter in elk aanzuigrooster geïnstalleerd om grof vuil uit de aanzuiglucht te verwijderen. Wij adviseren een regelmatige visuele inspectie.

Oud filter verwijderen



Fig. 6.3.2.2.1: Het inlaatrooster openen



Fig. 6.3.2.2.2: De borgrubbers losmaken



Fig. 6.3.2.2.3: De reinigingsfilterset plaatsen



Fig. 6.3.2.2.4: Bevestigen van de borgrubbers



Vervangende reinigingsfilters kunnen worden besteld bij uw plaatselijke vakhandelaar. Bestelnummer (volgens bedrijfsmodus): Fijnstoffilterset F7 (luchtbevochtiger): 1620 Hepa filterset (luchtreiniger): 1619



WAARSCHUWING!

Gevaar voor elektrische schokken als de stekker niet uit het stopcontact is getrokken!

Personeel: ■ Operator

- ⇒ 1. Schakel de luchtbevochtiger uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- ⇒ 2. Open het aanzuigrooster (filterhouder) door het onderdeel weg te klappen van het apparaat. Het aanzuigrooster wordt op zijn plaats gehouden door twee magneten. Er hoeft geen ontgrendelingsmechanisme te geopend.



OPMERKING!

Reinigingsfilters worden aan beide zijden van de B 600 geïnstalleerd. De tegenoverliggende filters worden ook vervangen zoals hier beschreven.

- ⇒ 3 Verwijder de borgrubbers van het inlaatrooster.
- ⇒ 4 Verwijder het reinigingsfilter en het groffilter.

- ⇒ 5. Plaats het groffilter (1).
- ⇒ 6. Plaats het reinigingsfilter (2).

- ⇒ 7. Bevestig de twee borgrubbers.
- ⇒ 8. Plaats het inlaatrooster (filterdrager) terug in de B 600.

6.3.2.3 Actiefkoolreinigingsfilter plaatsen

In de bedrijfsmodus van de luchtreiniger wordt het verdampingsfilter vervangen door een actief koolreinigingsfilter.



Vervangende verdampingsfilters kunnen worden besteld bij je plaatselijke vakhandelaar (bestelnummer: 1625).



WAARSCHUWING!

Gevaar voor elektrische schokken als de stekker niet uit het stopcontact is getrokken!

Oud filter verwijderen



Fig. 6.3.2.3.1: Verdampingsfilter verwijderen

Personeel: ▪ Operator

- ⇒ 1. Schakel de luchtbevochtiger uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- ⇒ 2. til het bovenste deel van de behuizing van de luchtbevochtiger omhoog en leg het opzij.
- ⇒ 3. druk de filterbeugel samen en haak hem los.



Fig. 6.3.2.3.2: B 600 zonder filter

- ⇒ 4. Haak het filter los van de bevestigingshaken. Maak vervolgens het filter los en verwijder het langs de waterdistributie.



OPMERKING!

Mogelijke verontreiniging van het apparaat en de werkomgeving bij het plaatsen van het reinigingsfilter met actieve kool.

We raden aan om de actievekoolreinigingsfilter op een gemakkelijk te reinigen oppervlak te plaatsen. Als je de filtermat buigt, kunnen de actieve-koolstofdeeltjes afbrokkelen.

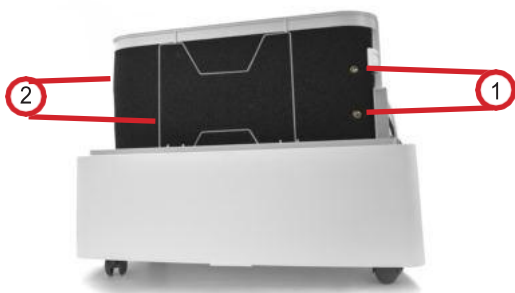
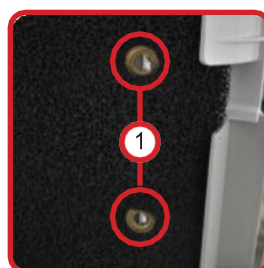


Fig. 6.3.2.3.3: B 600 met actiefkoolreinigingsfilter

- ⇒ 5. Plaats het actieve koolreinigingsfilter en bevestig het langs de waterdistributie.
- ⇒ 6. Bevestig het filter aan de bevestigingshaken (1) aan beide zijden.
- ⇒ 7. Controleer of het filter in de waterdistributierail is geplaatst.
- ⇒ 8. de klembeugel (2) aan beide zijden.
- ⇒ 9 Plaats het bovenste gedeelte van de behuizing van de luchtbevochtiger terug.



OPMERKING!

Er moet een grondige reiniging worden uitgevoerd wanneer u overschakelt van de luchtzuiveringsmodus naar de luchtbevochtigingsmodus.

Reinig het apparaat grondig nadat u het reinigingsfilter met actieve kool hebt verwijderd. Deeltjes actieve kool kunnen in het watercircuit terechtkomen, waardoor watervoerende onderdelen in het apparaat geblokkeerd kunnen raken.



WAARSCHUWING!

Mogelijke problemen door onvoldoende reiniging!

Bij onvoldoende reiniging kunnen deeltjes van het reinigingsfilter met actieve kool in watervoerende onderdelen terechtkomen. Dit kan tot verminderde verdampingsprestaties en waterlekage. Actieve kooldeeltjes kunnen via het verdampingsfilter in de lucht.

6.3.3 De watertank reinigen



Fig. 6.3.3.1: Verwijderen van het bovenste deel van de behuizing

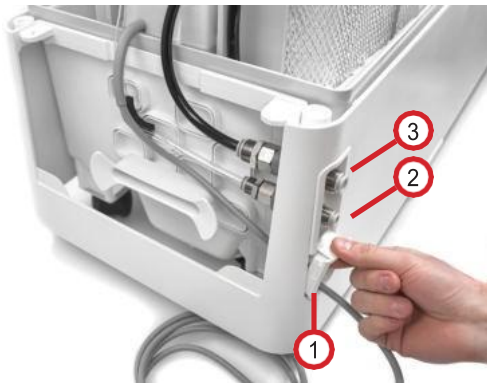


Fig. 6.3.3.2: De zijklep openen



Fig. 6.3.3.3: De middensectie optillen



Fig. 6.3.4.4: Aansluiting van stroomkabel, AWZ & spoelapparaat



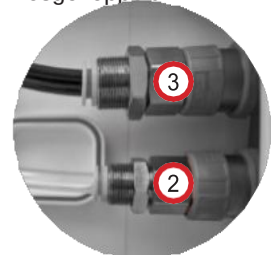
WAARSCHUWING!

Gevaar voor elektrische schokken als de stekker niet uit het stopcontact is getrokken!

Personeel: ▪ Operator
Beschermdende uitrusting: ▪ Chemicaliënbestendige beschermende handschoenen
 ▪ Veiligheidsbril
Materialen: ▪ Kalkverwijderaar

- ⇒ 1. Schakel de luchtbevochtiger uit en trek de stekker uit het stopcontact. Schakel de watertoevoer uit, indien aanwezig.
- ⇒ 2. til het bovenste deel van de behuizing van de luchtbevochtiger omhoog en leg het opzij.

- ⇒ 3. Open de zijklep.
- ⇒ 4. Verwijder de wartel aan de achterkant van het apparaat en voer de voedingskabel door de opening in de behuizing.
 - ➔ Indien nodig moeten de aansluitingen voor de automatische watertoevoer en de spoelinrichting worden losgekoppeld.



- ⇒ 5. Til het middengedeelte uit de watertank en plaats het op het zijoppervlak.
- ⇒ 6. leeg de watertank.
- ⇒ 7 Reinig het waterreservoir met kalkverwijderaar. Laat de kalkverwijderaar kort inwerken. de aanwijzingen op de verpakking van de kalkverwijderaar.
- ⇒ 8 Om kalkresten te voorkomen, spoel je het waterreservoir grondig uit met kraanwater.

- ⇒ 9. Plaats het middengedeelte terug in de watertank.
- ⇒ 10. Voer de voedingskabel door de opening in de behuizing en bevestig de wartel. De automatische watertoevoer en de automatische spoelinrichting moeten mogelijk opnieuw worden aangesloten (voor AWZ-apparaten met spoelinrichting).
- ⇒ 11. Sluit de zijpanelen.
- ⇒ 12 Plaats bovenste deel van de behuizing terug.

6.3.4 Het apparaat ontkalken

Vorbereiding



WAARSCHUWING!

Gevaar voor elektrische schokken als de stekker niet uit het stopcontact is getrokken!



OPMERKING!

Gevaar voor materiële schade door het gebruik van agressieve kalkverwijderaars!

Agressieve kalkverwijderaars kan schade veroorzaken aan het apparaat en de omgeving, bijvoorbeeld aan vloeren.

- Gebruik alleen geschikt kalkverwijderingsmiddel.
- Volg voor het ontkalken de instructies op de verpakking van de kalkverwijderaar.
- Voor een optimaal resultaat raden we het gebruik aan van BRUNE kalkverwijderaar (bestelnummer: 9016).
- Plaats het apparaat op een geschikt, niet-gevoelig oppervlak om te ontkalken.



Fig. 6.3.4.1: Verwijderen van het bovenste deel van de behuizing

- Personeel: ▪ Operator
Beschermende uitrusting: ▪ Chemicaliënbestendige beschermende handschoenen
 ▪ Veiligheidsbril
Materialen: ▪ Kalkverwijderaar

- ⇒ 1. Schakel de luchtbevochtiger uit en trek de stekker uit het stopcontact. Schakel de watertoevoer uit, indien aanwezig.
- ⇒ 2. Plaats de luchtbevochtiger op een vochtbestendige vloer om schade aan de ondergrond te voorkomen.
- ⇒ 3. til het bovenste deel van de behuizing van de luchtbevochtiger omhoog en leg het opzij.
- ⇒ 4. Verwijder het verdampingsfilter (↗ hoofdstuk "6.3.2.1 Verdampingsfilter vervangen" op pagina 29).
- ⇒ 5. Om beschadiging van de ventilator te voorkomen, moet u de stekker van de ventilator loskoppelen en eruit trekken door op de stekkerclips te drukken. Bedek de ventilator met een folie of verwijder de ventilator (↗ hoofdstuk "7.4.2 De ventilator vervangen" op pagina 42).
- ⇒ 6. Plaats bovenste deel van de behuizing terug.
- ⇒ 7. Voeg kalkverwijderaar toe aan het waterreservoir, verdund met ongeveer 10 liter water volgens de informatie op de verpakking.
- ⇒ 8. Start de luchtbevochtiger opnieuw op en laat hem ongeveer 12 uur in deze stand werken.

Schoonmaken



Fig. 6.3.4.2: Verwijderen van het bovenste deel van de behuizing



WAARSCHUWING!

Gevaar voor elektrische schokken als de stekker niet uit het stopcontact is getrokken!

- Personeel: ▪ Operator
Beschermende uitrusting: ▪ Chemicaliënbestendige beschermende handschoenen
 ▪ Veiligheidsbril
Materialen: ▪ Kalkverwijderaar

- ⇒ 1. Schakel de luchtbevochtiger uit en trek de stekker uit het stopcontact. Schakel de watertoevoer uit, indien aanwezig.
- ⇒ 2. til het bovenste deel van de behuizing van de luchtbevochtiger omhoog en leg het opzij.
- ⇒ 3. Verwijder de reinigingsborstel uit het zijvak.

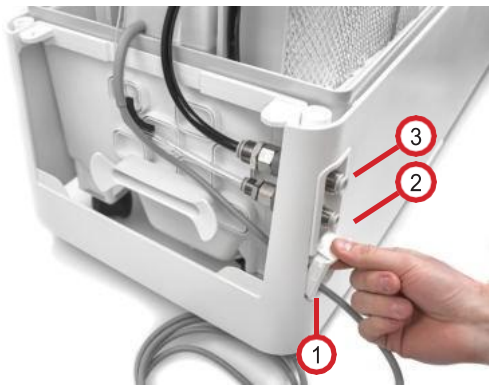


Fig. 6.3.4.3: De zijklep openen

- ⇒ 4. Open de zijklep.
- ⇒ 5. Verwijder de wartel (1) aan de achterkant van het apparaat en voer de voedingskabel door de opening in de behuizing.
→ Indien nodig moeten de aansluitingen voor de automatische watertoevoer (2) en de spoelinrichting (3) worden losgekoppeld.
- ⇒ 6. Til het middengedeelte uit de watertank en plaats het op het zijoppervlak.
- ⇒ 7. Plaats een geschikte bak onder de pompslangen om eventueel restwater op te vangen.



Afb. 6.3.4.4: Pompslangen verwijderen

- ⇒ 8. Trek de pompslangen (1) los.



Afb. 6.3.4.5: Pompslangen reinigen

- ⇒ 9. Reinig de pompslangen met de reinigingsborstel. Vervang de pompslangen als ze erg vuil of versleten zijn (bestelnummer: 1529).
- ⇒ 10. Maak de pompslangen weer vast.



Zorg ervoor dat de pompslangen stevig vastzitten. Anders bestaat het risico dat er water uit lekt.



Afb. 6.3.4.6: Reinigen van het pomphuis

- ⇒ 11. Reinig het pomphuis (1) met een doek.



Afb. 6.3.4.7: Het pomphuis openen



Afb. 6.3.4.8: Pomphuis met geopend pompdeksel



Afb. 6.3.4.9: Pompdeksel monteren



Vuil en kalk stapelen zich vaak ook op in het pomphuis rond het pomphuisblad, waardoor de pomp niet meer optimaal kan presteren. We raden daarom aan om ook de binnenkant van het pomphuis te reinigen.

⇒ 12. Gebruik een kleine sleufschroevendraaier om het pompdeksel bij de inkeping (1) open te heffen. Pas op dat u geen omringende onderdelen beschadigt.

⇒ 13 Reinig de binnenkant van het pomphuis met een vochtige doek of de bijgeleverde reinigingsborstel.

⇒ 14 Als alle vervuiling is verwijderd, het pompdeksel weer worden aangebracht. Druk het pompdeksel op het pomphuis. Zorg ervoor dat de kant met het vlakke oppervlak van buitenaf zichtbaar is. Als het pompdeksel verkeerd wordt gemonteerd, kan het pomphuis blokkeren.

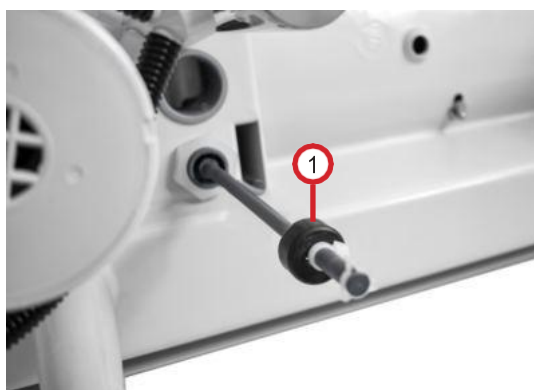


Fig. 6.3.4.10: Waterniveausensor reinigen

- ⇒ 15 Reinig de waterniveausensor (1). Gebruik afhankelijk van de mate van vervuiling een spons of fijnkorrelig schuurpapier.
- ⇒ 16 Spoel het apparaat grondig af met kraanwater om te voorkomen dat er kalkresten in het apparaat achterblijven.
- ⇒ 17 Plaats het middengedeelte terug in het waterreservoir.

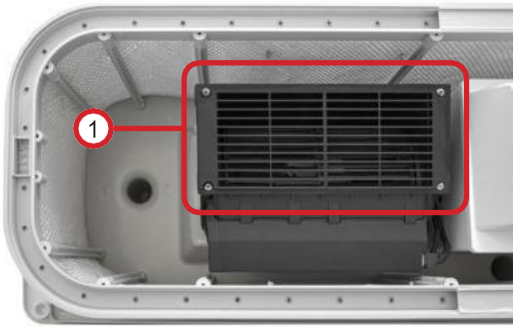


Fig. 6.3.4.11 Aanjager B 600

⇒ 18 Stofzuig het oppervlak van de ventilator (1) met een stofzuigermond.



Fig. 6.3.4.12: Aansluiting van stroomkabel, AWZ & spoelapparaat

- ⇒ 19. Voer de voedingskabel terug door de opening in de behuizing en breng de wartel weer aan. Mogelijk moeten de automatische watertoevoer en de automatische spoelinrichting opnieuw worden aangesloten.
- ⇒ 20 Sluit de zijpanelen.
- ⇒ 21 Plaats bovenste deel van de behuizing terug.

7. Storingen herkennen en verhelpen

7.1 Veiligheidsinstructies voor probleemoplossing



GEVAAR!

Levensgevaar door onjuiste probleemoplossing!

Onjuiste probleemoplossing kan leiden tot ernstig of zelfs dodelijk letsel.

- Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u problemen oplost.
- Verhelp alleen de hieronder storingen zelf.
- ➔ Neem voor alle andere problemen contact op met de fabrikant.

7.2 Foutweergave

De B 600 Professional verdampingsbevochtiger heeft een onafhankelijk monitoringsysteem waardoor storingen snel en betrouwbaar worden herkend en er adequaat kan worden gereageerd.



Afb. 7.2.1: Foutweergave op het aanraakscherm

Als er een storing is, wordt dit aangegeven via de storingsmelding op het touchdisplay. De storingsweergave kan worden gecombineerd met een geluidssignaal. Dit betekent dat er naast het display een pieptoon klinkt. Deze instelling onafhankelijk door de gebruiker worden geselecteerd. Zie hoofdstuk "5.7 Menu-instellingen wijzigen" op pagina 4 (tabel).

Foutweergave

De volgende tabel toont de problemen die zich kunnen voordoen en de bijbehorende oplossingen voor het probleem.

Foutweergave	Remedy	Personeel
Watertank leeg.	- Controleer het waterpeil. Vul indien nodig het waterreservoir (↪ Hoofdstuk '5.3 Waterreservoir vullen' op pagina 20). - Als er een automatische watertoevoer wordt gebruikt, controleer dan of deze goed werkt.	Exploitant
UV-lamp defect (optioneel accessoire).	Vervang de UV-lamp (↪ hoofdstuk "8.1.2 De UV-lamp vervangen" op pagina 47).	Exploitant
Waterlek gedetecteerd (alleen mogelijk met externe watersensor [optionele accessoire]).	- Controleer of het filter goed vastzit. - Controleer of het apparaat op een vlakke ondergrond staat. - Als er een automatische watertoevoer gebruikt, controleer deze dan op lekken en werking. - Controleer de watertank op lekken.	Exploitant
Waterreservoir te vol (alleen mogelijk met automatische watertoevoer [optionele accessoire]).	- Controleer de werking van het magneetventiel. - Controleer de waterpeilsensor op vervuiling en reinig deze indien nodig (↪ hoofdstuk "6.3.1 Maandelijkse reiniging" op pagina 27).	Exploitant
Radiosignaal ontbreekt. De ontvanger op het touchscreen heeft lange tijd geen signaal ontvangen van de zender van de radiovochtigheid.	- Controleer of de draadloze vochtzender goed werkt. Vervang indien nodig de batterijen (↪ Hoofdstuk "5.6 Codering van de draadloze vochtzender" op pagina 21). - Controleer de codering van de draadloze vochtzender (↪ hoofdstuk "5.6 Codering van de draadloze vochtzender" op pagina 21). - Verklein de afstand tussen de draadloze vochtigheidszender en de luchtbevochtiger. Betonnen en stalen muren kunnen de ontvangst belemmeren.	Exploitant
Navultijd	- Veiligheidsuitschakeling van het magneetventiel; er loopt geen water in het apparaat. - Schakel de luchtbevochtiger uit en trek de stekker uit het stopcontact. Steek vervolgens de stekker weer in het stopcontact en zet het apparaat weer aan.	Exploitant
Ventilator	- Veiligheidsuitschakeling - Schakel de luchtbevochtiger uit en trek de stekker uit het stopcontact. Steek vervolgens de stekker weer in het stopcontact en zet het apparaat weer aan.	Exploitant

7.3 Foutentabel

Als er geen storing is en het apparaat nog steeds niet goed werkt, controleer dan de volgende punten:

Foutbeschrijving	Oorzaak	Remedy	Personeel
Geen functie, luchtbevochtiger start niet.	Apparaat niet ingeschakeld.	Schakel het apparaat in (↵ hoofdstuk "5.2 In- en uitschakelen" op pagina 19).	Exploitant
	Apparaat niet aangesloten of niet correct aangesloten.	Zorg ervoor dat de stekker van de luchtbevochtiger in het stopcontact zit.	Exploitant
Fout "Waterreservoir leeg".	Waterniveau te laag.	Vul water bij (↵ hoofdstuk '5.3 Waterreservoir vullen' op pagina 20).	Exploitant
	Waterniveausensor vuil.	Reinig de waterpeilsensor (↵ hoofdstuk '6.3.4 Het apparaat ontkalken' op pagina 34).	Exploitant
De luchtbevochtiger staat aan, maar de ventilator draait niet.	De luchtvochtigheid is hoger dan de ingestelde doelvochtigheid.	Wijzig indien nodig het instelpunt (↵ Hoofdstuk "5.4 De gewenste luchtvochtigheid instellen" op pagina 20).	Exploitant
	Blower defect.	Vervang de ventilator (↵ Hoofdstuk "7.4.2 De ventilator vervangen" op pagina 42).	Exploitant
	De blowerplug is defect.	Controleer de stekerverbinding en kabel. Vervang indien nodig.	Elektricien met vergunning
Het apparaat werkt, maar er is geen water in het waterdistributiesysteem.	Pompslangen niet goed aangesloten of vuil.	Reinig de pompslangen of breng ze op de juiste manier aan (↵ hoofdstuk '6.3.4 Apparaat ontkalken' op pagina 34).	Exploitant
	Kalkconversiecartridge (optioneel accessoire) geblokkeerd.	Reinig de kalkomzettingscartridge (↵ hoofdstuk '8.1.1 De UV-sterilisator en de kalkomzettingscartridge reinigen' op pagina 45).	Exploitant
	Pomp defect.	Vervang de pomp (↵ hoofdstuk "7.4.1 De pomp vervangen" op pagina 40).	Exploitant
Waterkanaal loopt over.	Afvoergaten zijn verstopt.	Reinig de waterverdeel- en afvoergaten (↵ hoofdstuk "6.3.1 Maandelijkse reiniging" op pagina 27).	Exploitant
Er water uit het apparaat.	De watertank lekt.	Controleer de watertank op schade.	Exploitant
	Apparaat is gekanteld.	Controleer de locatie en pas indien nodig aan (↵ hoofdstuk "4.2 Vereisten voor de locatie" op pagina 14).	Exploitant
	Filter is opgebruikt.	Vervang het filter (↵ hoofdstuk "6.3.2.1 Verdampingsfilter vervangen" op pagina 29).	Exploitant
	Filter niet goed geplaatst.	Controleer de passing van het filter. Zorg ervoor dat het filter de behuizing niet raakt en dat er geen vezels uitsteken.	Exploitant
	Pompslangen niet goed aangesloten of vuil.	Plaats de pompslangen correct, reinig ze indien nodig (↵ hoofdstuk '6.3.4 Het apparaat ontkalken' op pagina 34).	Exploitant
Automatische watertoevoer (optioneel accessoire) wordt niet gevuld met water.	Automatische watertoevoer (optioneel accessoire) defect.	Laat de automatische watertoevoer repareren door een loodgieter of door gespecialiseerd personeel van de fabrikant.	Sanitair specialist / fabrikant
Automatische watertoevoer (optioneel accessoire) werkt continu.	Magneetventiel sluit niet.	Controleer de waterpeilsensor op vervuiling en reinig deze indien nodig (↵ hoofdstuk "6.3.1 Maandelijkse reiniging" op pagina 27).	Exploitant
	Magneetventiel defect.	Laat het magneetventiel vervangen. Neem hiervoor contact op met uw plaatselijke dealer.	Elektricien met vergunning
Watermonitor (optioneel accessoire) geeft een akoestisch signaal.	Er is water ontsnapt.	Zoek de oorzaak en verhelp deze, maak de bak schoon. Koppel de watermonitor vervolgens enkele seconden los het lichtnet.	Exploitant
Radiografische vochtigheidszender zendt een akoestisch signaal uit.	Batterijen in zender voor radiovochtigheid zijn leeg.	Vervang de batterijen.	Exploitant
Automatisch spoelapparaat loopt door.	Afvoer te laag geplaatst	Stel de afvoer hoger in (↵ "8.3 Automatisch spoelsysteem" op pagina 50)	Exploitant
Nieuw geplaatste batterijen werken niet.	Batterijen zijn verkeerd geplaatst - polariteit niet in acht genomen.	Plaats de batterijen op de juiste manier (↵ hoofdstuk "4.3 luchtbevochtiger voor het eerst in gebruik nemen" op pagina 14).	Exploitant
Foutweergave ventilator	Ventilator geblokkeerd	Schakel de luchtbevochtiger uit en trek de stekker uit het stopcontact. Controleer de ventilator op voorwerpen die het ventilatorwiel kunnen blokkeren.	Exploitant

7.4 Fout corrigeren

7.4.1 Pomp vervangen

Oude pomp verwijderen



Fig. 7.4.1.1: Verwijderen van het bovenste deel van de behuizing

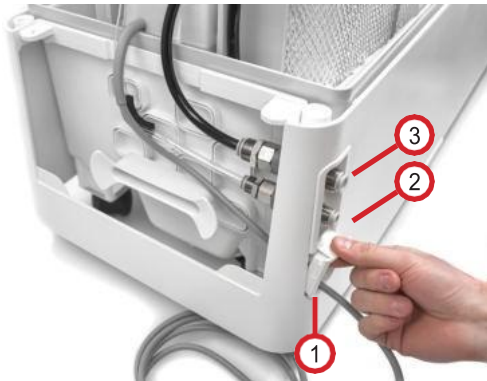


Fig. 7.4.1.2: De zijklep openen



Fig. 7.4.1.3: Verwijderen van de middensectie



Afb. 7.4.1.4: Het middendeel opzij leggen



U kunt een nieuwe pomp bestellen bij uw plaatselijke vakhandelaar (bestelnr.: 1521).



WAARSCHUWING!

Gevaar voor elektrische schokken als de stekker niet uit het stopcontact wordt getrokken!

Personeel: ■ Operator

- ⇒ 1. Schakel de luchtbevochtiger uit en trek de stekker uit het stopcontact. Schakel de watertoevoer uit, indien aanwezig.
- ⇒ 2. til het bovenste deel van de behuizing van de luchtbevochtiger omhoog en leg het opzij.

- ⇒ 3. Open de zijklep.
- ⇒ 4. Verwijder de wartel (1) aan de achterkant van het apparaat en voer de voedingskabel door de opening in de behuizing.
 - ➔ Indien nodig moeten de aansluitingen voor de automatische watertoevoer (2) en de spoelinrichting (3) worden losgekoppeld.



- ⇒ 5. Til het middengedeelte uit de watertank.

- ⇒ 6. Leg het middengedeelte opzij.
- ⇒ 7. Plaats een geschikte bak onder de pompslangen om eventueel restwater op te vangen.



Afb. 7.4.1.5: Pompslangen verwijderen

⇒ 8. Verwijder de pompslangen.



Fig. 7.4.1.6: Waterpomp losmaken

⇒ 9. Draai de waterpomp los in de richting van de pijl naar rechts en trek hem er voorzichtig uit.



Afb. 7.4.1.7: Stekkerverbinding loskoppelen

⇒ 10. Maak de stekkerverbinding (1) in de kabelgoot onder het touchscreen los.

Nieuwe pomp plaatsen



Afb. 7.4.1.8: Pomp bevestigen

- ⇒ 11 de stekkerverbinding van de nieuwe pomp.
- ⇒ 12. steek de waterpomp in de opening en draai hem linksom in de richting van de pijl tot hij vastklikt en stevig vastzit.
- ⇒ 13 Zorg ervoor dat de pompkabel niet geplet wordt tijdens het inbrengen.



Afb. 7.4.1.9: Pompslangen bevestigen



Fig. 7.4.1.10: Aansluiting van stroomkabel, AWZ & eventueel spoelapparaat

⇒ 14 Sluit de pompslangen weer aan.



Zorg ervoor dat de pompslangen stevig vastzitten. Anders bestaat het risico dat er water uit lekt.

- ⇒ 15 Plaats het middengedeelte in de watertank.
- ⇒ 16 Voer de voedingskabel door de opening in de behuizing en bevestig de wartel. Mogelijk moeten de automatische watertoevoer en de automatische spoelinrichting worden aangesloten.
- ⇒ 17 Sluit de zijpanelen.
- ⇒ 18. Plaats het bovenste deel van de behuizing.

7.4.2 Ventilator

vervangen Oude

ventilator verwijderen



Fig. 7.4.2.1: Verwijderen van het bovenste deel van de behuizing



U kunt een nieuwe blower bestellen bij uw plaatselijke vakhandelaar (bestelnummer: 1595).



WAARSCHUWING!

Gevaar voor elektrische schokken als de stekker niet uit het stopcontact is getrokken!

Personeel: ▪ Operator

- ⇒ 1. Schakel de luchtbevochtiger uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- ⇒ 2. til het bovenste deel van de behuizing van de luchtbevochtiger omhoog en leg het opzij.
→ De ventilator bevindt zich in het middelste gedeelte naast het aanraakscherm.

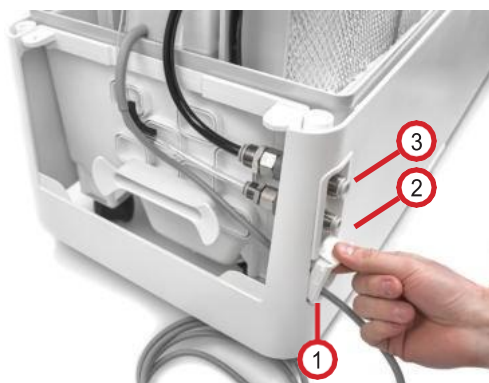


Fig. 7.4.2.2: De zijklep openen

- ⇒ 3. Open de zijklep.
- ⇒ 4. Verwijder de kabelwartel aan de achterkant van het apparaat en voer de voedingskabel door de opening in de behuizing.
→ Indien nodig moeten de aansluitingen voor de automatische watertoevoer en de spoelinrichting worden losgekoppeld.





Fig. 7.4.2.3: Verwijderen van de middensectie

⇒ 5. Til het middengedeelte uit de watertank en leg het opzij.

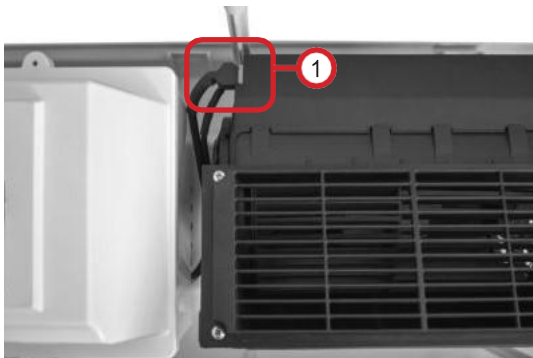


Fig. 7.4.2.4: De blowerstekker loskoppelen

⇒ 6. Maak de blowerplug los door op de plugklemmen te drukken en trek hem eruit (1).

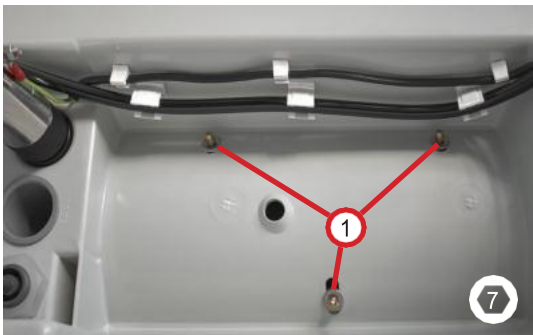


Fig. 7.4.2.5: De schroefverbindingen losdraaien

⇒ 7. Draai de drie schroeven aan de onderkant tegen de klok in los en draai ze helemaal los (1).



OPMERKING!

Zorg ervoor dat de ventilator er niet uitvalt nadat u de schroeven hebt losgedraaid.

⇒ 8. Verwijder de ventilator.

Plaats nieuwe ventilator



Fig. 7.4.2.6: De blowerstekker aansluiten

- ⇒ 9. Plaats de nieuwe ventilator.
- ⇒ 10. Leid de schroefdraad van de trillingsdempers door de gaten in de middenplaat.
- ⇒ 11. Schroef de ventilator aan de onderkant van het middenstuk.
- ⇒ 12. sluit de ventilatorstekker (1) aan.
- ⇒ 13 Plaats het middengedeelte in de watertank.



Fig. 7.4.2.7: Aansluiting van stroomkabel, AWZ & spoelapparaat

- ⇒ 14. Voer de voedingskabel door de opening in de behuizing en breng de wartel weer aan. Mogelijk moeten de automatische watertoevoer en de automatische spoelinrichting worden aangesloten.
- ⇒ 15 Sluit de zijpanelen.
- ⇒ 16. Plaats het bovenste deel van de behuizing.

8. Accessoires

De accessoires die naast de standaardversie van de luchtbevochtiger kunnen worden besteld, worden hieronder beschreven.

Sommige accessoires kunnen alleen door de fabrikant worden geïnstalleerd. Neem in dat geval contact op met de fabrikant.



WAARSCHUWING!

Risico op letsel door het gebruik van verkeerde accessoires!

Het gebruik van verkeerde of defecte accessoires kan leiden tot gevaar voor de gebruiker en schade, storingen of totale uitval veroorzaken.

- Gebruik alleen originele accessoires van BRUNE Luftbefeuchtung Proklima GmbH of accessoires die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Neem altijd contact op met onze serviceafdeling als je vragen hebt.

8.1 UV-sterilisatie en antikalkpatroon



WAARSCHUWING!

Gevaar voor de gezondheid door giftige kwikdamp!

De buis van de UV-lamp bevat giftig kwik. Als de kwikdampen worden ingeademd, bestaat er een acuut risico op vergiftiging.

- Ga altijd voorzichtig te werk bij het vervangen van de UV-lamp en beschadig de UV-lamp niet.
- Gooi de UV-lamp nooit weg met het huishoudelijk afval. Vraag informatie over milieuvriendelijke verwijdering bij de plaatselijke gemeente of gespecialiseerde afvalverwerkingsbedrijven.



Bestelnummers:

- UV-lamp: 1107
- Kalkconversie patroon: 1725



Vereiste:

Het UV-sterilisatiesysteem wordt exclusief door de fabrikant geïnstalleerd.

Beschrijving van de

Door het water te bestralen met UV-licht worden ziektekiemen en micro-organismen in het water gedood. Het water van de luchtbevochtiger wordt gedesinfecteerd en keert met verminderde kiemen terug naar het watercircuit van het apparaat.

Het apparaat is ook uitgerust met een cartridge voor het omzetten van kalkaanslag, die de moleculaire structuur van de kalkaanslag verandert zodat deze zich niet meer kan afzetten op oppervlakken in het apparaat.

8.1.1 Schoon UV-sterilisatie- en kalkconversiepatroon

UV-sterilisatie reiniging



Fig. 8.1.1.1: Verwijderen van het bovenste deel van de behuizing

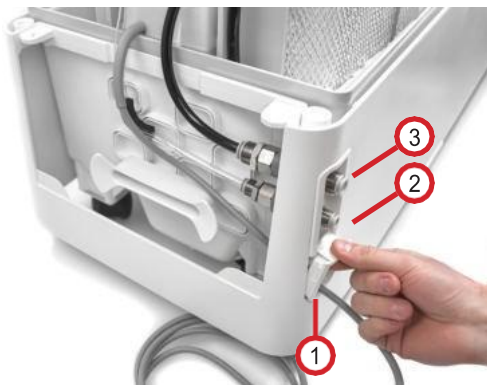


Fig. 8.1.1.2: De zijklep openen



Fig. 8.1.1.3: Verwijderen van de middensectie



Fig. 8.1.1.4: UV-sterilisatie

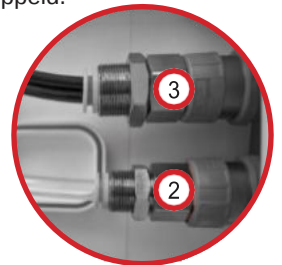


WAARSCHUWING!
Gevaar voor elektrische schokken als de stekker niet uit het stopcontact is getrokken!

- Personeel: ▪ Operator
- Beschermende uitrusting: ▪ Chemicaliënbestendige beschermende handschoenen
 ▪ Veiligheidsbril
- Materialen: ▪ Kalkverwijderaar

- ⇒ 1. Schakel de luchtbevochtiger uit en trek de stekker uit het stopcontact.
⇒ 2. til het bovenste deel van de behuizing van de luchtbevochtiger omhoog en leg het opzij.

- ⇒ 3. Open de zijklep.
⇒ 4. Verwijder de wartel (1) aan de achterkant van het apparaat en voer de voedingskabel door de opening in de behuizing.
 ➔ Indien nodig moeten de aansluitingen voor de automatische watertoevoer (2) en de spoelinrichting (3) worden losgekoppeld.



- ⇒ 5. Verwijder de zijpanelen en verwijder/ontkoppel de voedingskabel en, indien nodig, de aansluitingen voor de automatische watertoevoer.
⇒ 6. Til het middengedeelte uit de watertank.

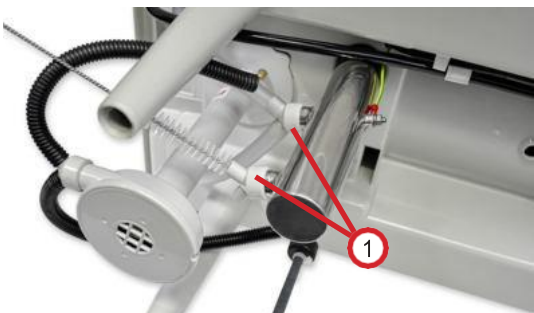
- ➔ De UV-sterilisatie bevindt zich onder de middelste plaat naast de pomp (1).

- ⇒ 7 Controleer de roestvrijstalen pijp op beschadigingen en vervuiling. Verwijder eventueel vuil met een doek en kalkverwijderaar.



Afb. 8.1.1.5: Pompslangen reinigen

- ⇒ 8. Verwijder de pompslangen van de roestvrijstalen leiding en reinig ze met de reinigingsborstel. Vervang de pompslangen als ze sterk vervuild of versleten zijn.



Afb. 8.1.1.6: De roestvaststalen pijp reinigen

- ⇒ 9. Reinig het plastic Y-stuk (1) voorzichtig met de reinigingsborstel.



WAARSCHUWING!

Als de UV-lamp in de roestvrijstalen buis beschadigd raakt, kunnen er giftige kwikdampen ontsnappen!

- ⇒ 10. Bevestig de pompslangen weer aan de roestvrijstalen leiding.



Vereiste:

Zorg ervoor dat de pompslangen stevig vastzitten. Anders bestaat het risico dat er water uit lekt.

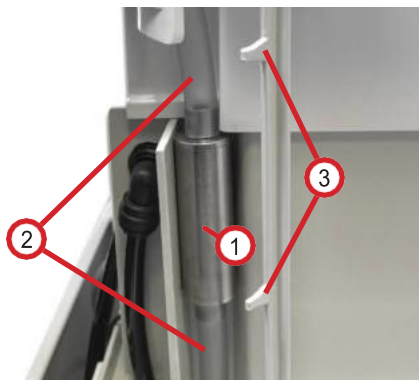


Fig. 8.1.1.7: Kalkomzettingscartridge

Het kalkconverteerpatroon reinigen

- ⇒ 1. Het kalkomzettingspatroon (1) bevindt zich aan de rechterkant tussen de watergeleider en de middenplaat. Om het patroon, maakt u eerst het verdampingsfilter van de bevestigingslipjes (3) en klapt u het iets opzij.
- ⇒ 2. Trek de pompslangen (2) los en verwijder het kalkreducerpatroon.



Fig. 8.1.1.8: De schaalomzettingscartridge reinigen

- ⇒ 3. Controleer de doorgang van de cartridge op vervuiling. Verwijder vervuiling met de reinigingsborstel. Verwijder bij sterke vervuiling met een schroevendraaier of boor (maximale diameter 7 mm).
- ⇒ 4. Bevestig de pompslangen aan het kalkconversiepatroon.
- ⇒ 5. Plaats het middengedeelte in de watertank.
- ⇒ 6. Voer de voedingskabel door de opening in de behuizing en breng de wartel weer aan. Mogelijk moeten de automatische spoelinrichting worden aangesloten.
- ⇒ 7. Sluit de zijpanelen.
- ⇒ 8. Plaats het bovenste deel van de behuizing.



Zorg ervoor dat de slangen van de pomp goed vastzitten, anders kan er water ontsnappen.

8.1.2 UV-lamp vervangen

De UV-lamp bevindt zich onder de middelste plaat naast de pompmotor. Ga als volgt te werk om de lamp te vervangen:

OPMERKING!

Materiële schade door verkeerd contact met de UV-lamp!

De UV-lamp is zeer gevoelig. Aanraking van het glas kan de levensduur aanzienlijk verkorten. Vlekken branden in het kwartsglas en leiden tot voortijdig falen.

- Raak de UV-lamp alleen aan de witte uiteinden aan.
- Raak kwartsglas niet met blote handen aan.
- Verwijder vlekken voorzichtig met een schone doek gedrenkt in alcohol.
- Verwijder de UV-lamp altijd langzaam en voorzichtig.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor de gezondheid door giftige kwikdamp!

De buis van de UV-lamp bevat giftig kwik. Als de kwikdampen worden ingeademd, bestaat er een acuut risico op vergiftiging.

- Ga altijd voorzichtig te werk bij het vervangen van de UV-lamp en beschadig de UV-lamp niet.



LET OP!

Beschadiging van de ogen door ultraviolette straling!

Ongefilterde, directe en indirecte UV-straling kan schade aan de huid en ogen veroorzaken.

- Kijk nooit in het licht van de brandende lamp.



WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken als de stekker niet uit het stopcontact



Fig. 8.1.2.1: Verwijderen van het bovenste deel van de behuizing

Personeel: ▪ Operator

- ⇒ 1. Schakel de luchtbevochtiger uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- ⇒ 2. til de bovenkant van de behuizing van de luchtbevochtiger omhoog.

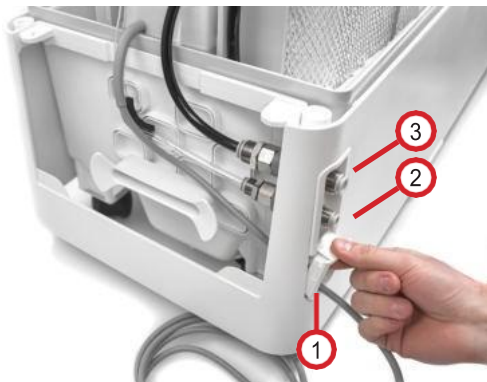


Fig. 8.1.2.2: De zijklep openen

- ⇒ 3. Open de zijklep.
- ⇒ 4. Verwijder de wartel (1) aan de achterkant van het apparaat en voer de voedingskabel door de opening in de behuizing.
 - ➔ Indien nodig moeten de aansluitingen voor de automatische watertoevoer (2) en de spoelinrichting (3) worden losgekoppeld.

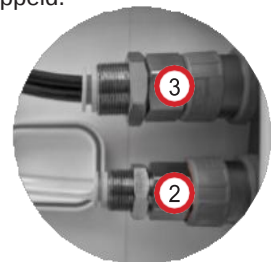


Fig. 8.1.2.3: Verwijderen van de middensectie

- ⇒ 5. Til het middelste gedeelte van de luchtbevochtiger uit het onderste gedeelte van het apparaat en leg het op zijn kant.



Fig. 8.1.2.4: Verbindingen loskoppelen

- ⇒ 6. Maak de slangen los van de behuizing van de UV-lamp.
- ⇒ 7. Verwijder de aardkabel (2).



Fig. 8.1.2.5: De UV-sterilisatiebehuizing verwijderen

- ⇒ 8. Verwijder de metalen behuizing rond de UV-lamp. Draai hiervoor de metalen buis linksom. Trek de behuizing vervolgens voorzichtig los.



WAARSCHUWING!

Als de UV-lamp in de roestvrijstalen buis beschadigd raakt, kunnen er giftige kwikdampen ontsnappen!



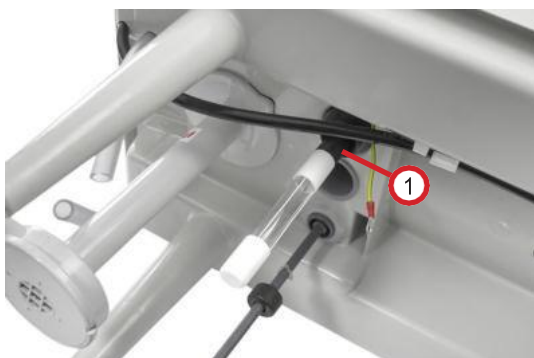
Fig. 8.1.2.6: UV-lamp in kwartsglasbuis.

- ⇒ 9. De UV-lamp bevindt zich in een extra kwartsglasbuis. Verwijder deze door de bajonetsluiting linksom te draaien.
(1). De glazen buis kan dan verwijderd.



WAARSCHUWING!

Beschadiging van de kwartsbuis resulteert in gebroken glas, wat snijwonden kan veroorzaken. voorzichtig het onderdeel.



Afb. 8.1.2.7: UV-lamp zonder kwartsglasbuis.

- ⇒ 10. Trek de UV-lamp uit de aansluitbus (1). Houd de UV-lamp alleen vast aan de eindstukken.
- ⇒ 11. Steek de nieuwe UV-lamp in de vierpolige aansluitbus (1).



Fig. 8.1.2.8: UV-sterilisatie-eenheid, compleet

- ⇒ 12 Het UV-sterilisatieapparaat kan nu weer in elkaar worden gezet. Volg hiervoor de stappen in omgekeerde volgorde.

8.2 Automatische watertoevoer

Door de luchtbevochtiger aan te sluiten op het lokale waterleidingnetwerk is handmatig bijvullen niet langer nodig. Het bijvullen wordt uitgevoerd door een elektronisch gestuurde magneetklep. Deze opent automatisch de watertoevoer wanneer een minimaal waterniveau wordt bereikt en stopt deze zodra de watertank vol is. Het apparaat is ingesteld op een maximaal vulniveau van 30 liter (7,9 gallon). Dit betekent dat de watertoevoer wordt gestopt wanneer het vulniveau van 30 liter is bereikt.

De volgende accessoires worden ook aanbevolen voor de veiligheid:

- Veiligheidslekbak
 - ↳ Hoofdstuk "8.4 Veiligheidslekbak" op pagina 51
- Water veiligheidssensor
 - ↳ Hoofdstuk "8.5 Veiligheidswatersensor" op pagina 51)
- Externe watermonitor
 - ↳ Hoofdstuk "8.6 Externe watermonitor" op pagina 51)

Operatie

De watertoevoer wordt geregeld via de waterpeilsensor van de waterpeilindicator. Om ervoor te zorgen dat de watertoevoer goed werkt, is het daarom noodzakelijk om de waterniveausensor maandelijks te reinigen en kalkaanslag te verwijderen (↳ hoofdstuk '6.3.1 Maandelijks reiniging' op pagina 27).

Veiligheidsuitrusting

Om overvullen te voorkomen, schakelt het apparaat automatisch uit als het vulniveau van 30 liter (7,9 gallon) is bereikt. Er klinkt een akoestisch waarschuwingssignaal en de foutmelding verschijnt op het touchdisplay. Als de watertoevoer defect is en het waterniveau na 10 minuten niet verandert ondanks dat de magneetklep open staat, wordt het proces geannuleerd en verschijnt de foutmelding "Navultijd" op het touchdisplay.

Informatie voor de sanitairspecialist

Personeel: ▪ Sanitair specialist

- ⇒ 1. Om vervuiling van het magneetventiel te voorkomen, moet u de leiding grondig doorspoelen voordat u deze aansluit.
- ⇒ 2. Sluit de luchtbevochtiger aan op het waterleidingnet volgens de voorschriften van het plaatselijke waterleidingbedrijf. Let vooral op de volgende punten:
 - Het gebruikte materiaal of de verbinding moet voldoen aan de vereisten van de IEC 61770-norm.
 - Gebruik alleen nieuwe slangen. Reeds gebruikte slangensets mogen niet opnieuw worden gebruikt.
 - Neem altijd de voorschriften van het plaatselijke waterleidingbedrijf in acht. Mogelijk moet een systeemscheider worden gebruikt.
 - Zie Fig. 8.3.1 voor een schets met de afmetingen van de verbinding.



Bestelnummers: 1800

Vereisten

- De automatische watertoevoer wordt uitsluitend door de fabrikant geïnstalleerd. Aansluiting op het plaatselijke waterleidingnet mag alleen worden uitgevoerd door een erkende loodgieter.



WAARSCHUWING!

Risico op letsel door onbevoegde aansluiting van de luchtbevochtiger op de plaatselijke waterleiding!

Het aansluiten van de luchtbevochtiger op het lokale waterleidingnetwerk brengt gevaren met zich mee die voor een leek niet zichtbaar zijn.

- De luchtbevochtiger mag alleen door een erkende loodgieter op de lokale waterleiding worden aangesloten.



De volgende informatie is uitsluitend bedoeld voor de sanitairspecialist die de luchtbevochtiger aansluit op het lokale waterleidingnet.



OPMERKING!

Gevaar voor materiële schade door te hoge waterdruk!

Als de waterdruk in het lokale waterleidingnetwerk te hoog is, bestaat het risico dat de luchtbevochtiger beschadigd raakt.

- De maximale waterdruk mag niet hoger zijn dan 1 MPa (145 Psi).

8.3 Automatisch spoelapparaat

Het automatische spoelapparaat wordt om het restwater in de watertank regelmatig te vervangen en vers water toe te voegen. Dit is alleen mogelijk in combinatie met de automatische watertoevoer; het is niet nodig om het water handmatig te vervangen.

Operatie

De waterwisseling kan handmatig gestart. Ga als volgt te werk:



Bestelnummer: 1850

Vereisten

- Automatische watertoevoer
- De automatische spoelinrichting wordt uitsluitend door de fabrikant geïnstalleerd. Aansluiting op het plaatselijke waterleidingnet mag alleen worden uitgevoerd door een erkende loodgieter.

Personeel: ▪ Operator

- ⇒ Om het spoelsysteem handmatig te starten, selecteert u de menuoptie "SPOELEN" in het hoofdmenu 
- ⇒ Druk op de knop "NU SPOELEN! Het spoelproces begint.

Naast handmatig starten kan het spoelapparaat zo worden geprogrammeerd dat het water automatisch wordt vervangen met tussenpozen van 1-7 dagen. Ga hiervoor als volgt te werk:

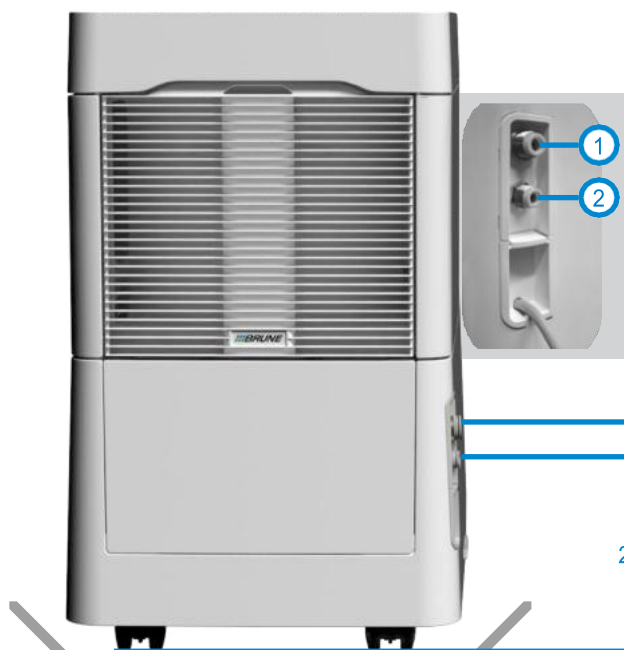
Personeel: ▪ Operator

- ⇒ 1. open het hoofdmenu 
- ⇒ 2. open het menu-item "SPOELEN" 
- ⇒ 3. zet de knop "AUTOMATIC PURGE" op "ON".
- ⇒ 4. Wijzig de waarde volgens het gewenste interval.
- ⇒ 5. bevestig je invoer met 

Informatie voor de sanitairspecialist

Personeel: ▪ Sanitair specialist

- ⇒ de automatische spoelinrichting aan op de afvalwaterleiding volgens de voorschriften van het plaatselijke waterleidingbedrijf. Let vooral op de volgende punten:
 - Het gebruikte materiaal of de verbinding moet voldoen aan de vereisten van de IEC 61770-norm.
 - De afvalwaterslang mag niet langer zijn dan 150 cm, omdat er maar een bepaalde pompcapaciteit is en er anders geen druk wordt opgebouwd.
 - Maximale opvoerhoogte van de spoelpomp: 140 cm
 - Zorg ervoor dat de afvalwaterslang niet in een stijgende positie wordt gelegd.
 - Om de waterkolom op te bouwen, vult u de slang indien nodig met water voordat u hem aansluit.
 - Voorkom vacuümvorming door de leiding indien nodig te een ontluchting.
 - Zie Fig. 8.3.1 voor een schets met de afmetingen van de verbinding.



OPMERKING!

Juiste plaatsing van de afvoerslang

Let op de minimale afstand tussen de afvoer en het vloerniveau. We raden aan om de afvoer minstens 50 mm boven de vloer te installeren. Als de afvoer te laag wordt geplaatst, bestaat het risico dat het waterreservoir leegloopt en de automatische watertoevoer constant water moet toevoegen.

(1) Uitlaat automatische spoelinrichting; (2) Inlaat automatische watertoevoer (AWZ) Fig. 8.3.1: Maattekening wateraansluitingen

8.4 Veiligheidslekbak

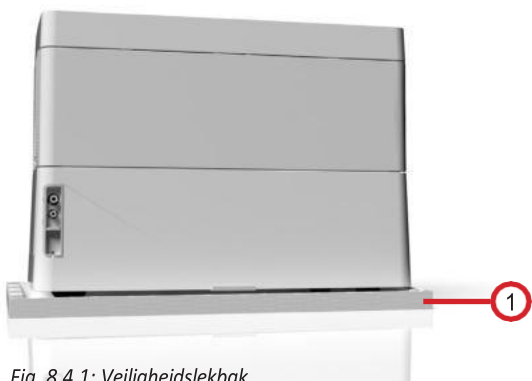


Fig. 8.4.1: Veiligheidslekbak

De veiligheidslekbak (1) wordt onder de B 600 verdampingsbevochtiger geplaatst. Deze vangt het overtollige water op in geval van een waterlek.



Bestelnummer: 1820

8.5 Veiligheids watersensor



Fig. 8.5.1: Veiligheidswatersensor



Bestelnummer: 1757

Vereisten

- De veiligheidswatersensor wordt uitsluitend door de fabrikant geïnstalleerd.
- Veiligheidslekbak

De veiligheidswatersensor bevindt zich onder het apparaat in de veiligheidslekbak en reageert bij ongecontroleerde waterlekage uit het apparaat. De luchtbevochtiger stopt onmiddellijk en de gebruiker wordt op de hoogte gebracht van de waterlekage door een geluidssignaal en een foutmelding op het touchdisplay. Zodra het lekkende water is verwijderd, gaat de luchtbevochtiger automatisch verder.

8.6 Externe watermonitor



Fig. 8.6.1: Externe watermonitor



Bestelnummer: 1753

Vereisten

- Automatische watertoevoer
- Veiligheidslekbak

De externe watermonitor kan worden gebruikt als extra beveiliging voor de automatische watertoevoer van de luchtbevochtiger. In tegenstelling tot de veiligheidswatersensor heeft de watermonitor een eigen magneetventiel, dat wordt aangesloten tussen de veiligheidsdruk slang en de waterkraan.

De sensor van de watermonitor bevindt zich in de veiligheidslekbak en stopt de watertoevoer naar de luchtbevochtiger als deze in contact komt met water. Daarnaast klinkt er een signaaltoon, die alleen wordt uitgeschakeld als de stroomtoevoer wordt onderbroken.

8.7 Waterfresh

biociden



Fig. 8.7.1: Waterfresh



Bestelnummers:

- 1-literfles: 9020
- 5-liter bus: 9022



OPMERKING!

Milieuschade door biociden!

De biociden in Waterfresh zijn in grote hoeveelheden schadelijk voor het milieu.

- Vraag informatie over milieuvriendelijke verwijdering bij de plaatselijke gemeente of gespecialiseerde afvalverwerkingsbedrijven.
- Gebruik biociden veilig. Lees voor gebruik altijd de etikettering en productinformatie.

Waterfresh kan ook worden toegevoegd aan het waterreservoir om de vorming van ziektekiemen, algen en kalkaanslag te verminderen. Het komt niet in de kamerlucht terecht en is onschadelijk voor de gezondheid als het wordt gebruikt waarvoor het bedoeld is.

Volg bij het Waterfresh altijd de doseerinstructies op de fles. Om overconcentratie te voorkomen, moet het waterreservoir regelmatig geleegd en gereinigd worden. Hoofdstuk '6.3.3 Waterreservoir reinigen' op pagina 33.

Gebruik biociden veilig. Volg altijd de veiligheidsinstructies op de fles.

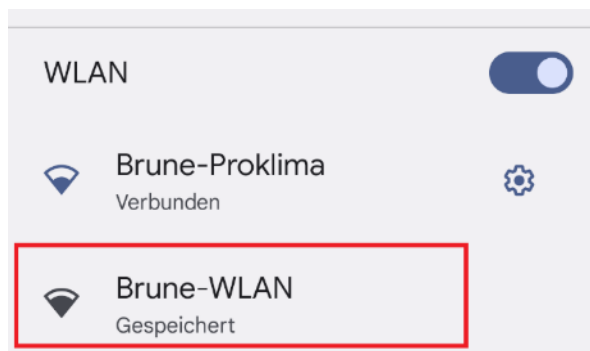
Veiligheidsinformatieblad kan aangevraagd.

8.8 Wlan/Wifi

8.8.1 Wlan/Wifi instellen

Schakel bevochtiger B 600 in, na korte tijd moet een nieuw netwerk zichtbaar zijn.

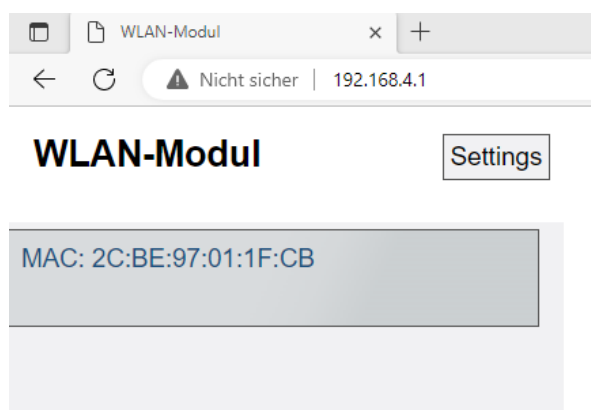
Zoek hiervoor in de netwerk omgeving op de pc of zoek naar "Brune WLAN" onder Netwerk- & internetinstellingen (mobiel apparaat) en maak er verbinding mee:



Het IP-adres 192.168.4.1 moet nu worden weergegeven op het apparaat.



Voer met een webbrowser het IP-adres 192.168.4.1 in zoals weergegeven in het apparaat en open de startpagina van de netwerkinstelling.



Klik op "Settings" (Instellingen) om een nieuw menu te openen voor de WLAN-configuratie.

Settings Back

WLAN Configuration

Modus Config

Autojoin ☒

Kanal 1

Stationen 1

SSID

PWD

AP-SSID AP-SSID

AP-PWD password

Apply

Software

App: WLANModul

Ver: 0.10.1

Compiled: Jan 18 2023 16:33:20

IDF Ver: v4.4.2-dirty

Update

Settings Back

WLAN Configuration

Modus Client

Autojoin ☒

Kanal 1

Stationen 1

SSID

PWD

AP-SSID AP-SSID

AP-PWD password

Apply

Software

App: WLANModul

Ver: 0.10.1

Compiled: Jan 18 2023 16:33:20

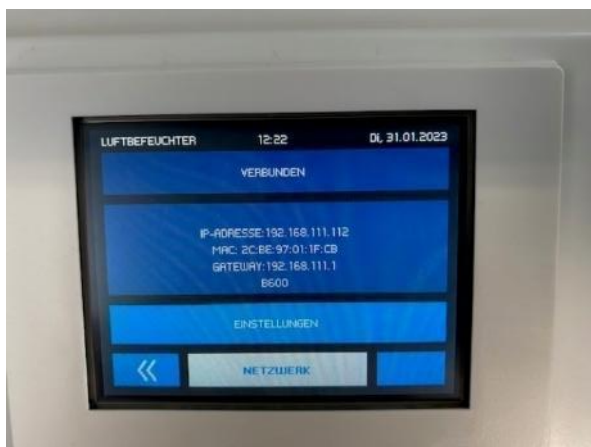
IDF Ver: v4.4.2-dirty

Update

- 1.) De modus moet worden gewijzigd van "Config" naar "Client".
- 2.) Voer de naam van je bestaande WLAN netwerk in het SSID-veld in.
- 3.) Voer het overeenstemmende wachtwoord voor je WLAN-netwerk in het veld PWD in.

Breng tot slot alle vermeldingen over naar het apparaat met "Toepassen".

Het apparaat maakt nu verbinding met de bestaande Wi-Fi en krijgt een nieuw IP-adres. Het kan nu worden bediend met de Brune Control APP (beschikbaar voor iOS en Android) of via het externe portaal.



Nieuw verkregen IP-adres van uw netwerk; proces dus succesvol voltooid.
De luchtbevochtiger B 600 is nu klaar voor gebruik.

8.8.2 Brune Control App

De B 600 luchtbevochtiger kan nu worden bediend met de Brune Control app (gratis beschikbaar voor Android en iOS).



Brune Control
Lifestyle

LADEN



8.8.3 Brune WLAN activeren / netwerkinstellingen resetten

Houd de knop Instellingen **EINSTELLUNGEN** 10 seconden lang ingedrukt. In het veld Netwerk telt een teller af tot 0, waarna de Brune WLAN wordt geactiveerd en de netwerkinstellingen worden gereset.

LET OP!

Zodra het aftellen is voltooid, worden alle instellingen van de WLAN/WiFi-module gewist.

Om de bediening van het apparaat via het externe portaal mogelijk te maken, moet u zich aanmelden op <https://brune.remoteportal.de>. Voer hiervoor in het inlogvenster het bijgevoegde MAC-adres (zie bijgevoegde sticker) en het onderstaande wachtwoord in



Anmelden

Benutzername oder MAC-Adresse:

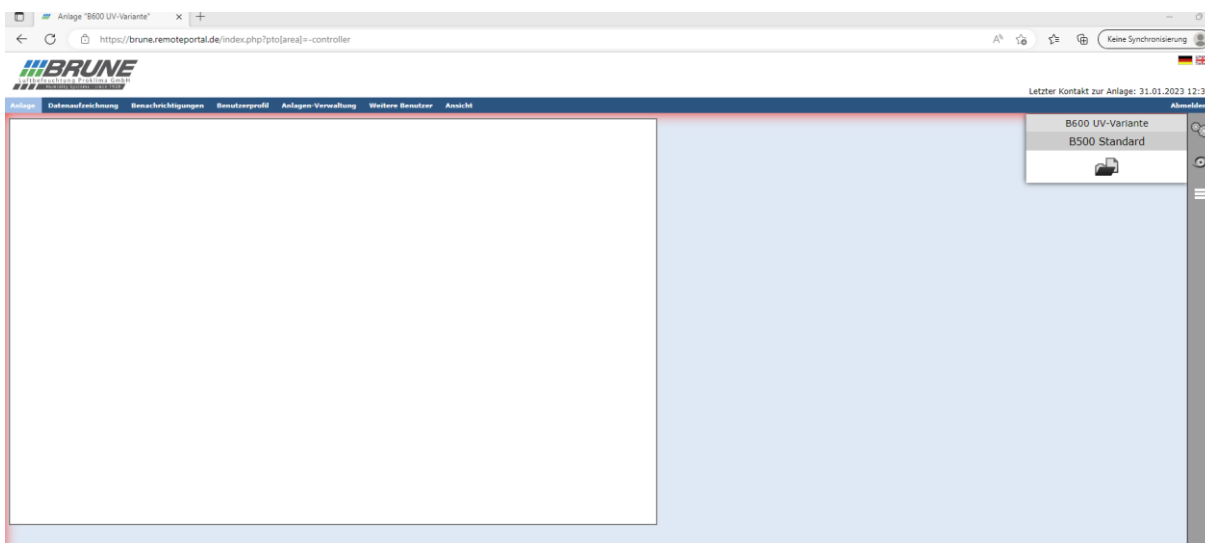
2C:BE:97:01:95:07

Passwort:

☐ automatische Anmeldung

Anmelden

De startpagina van het externe portaal wordt geopend en er kan een configuratie worden uitgevoerd.



Na registratie kun je het externe portaal 30 dagen gratis gebruiken via een proefaccount.

9. Onderdelen

Onderdelen bestellen

Reserveonderdelen worden besteld bij uw plaatselijke vakhandelaar of rechtstreeks bij de fabrikant. Zie hoofdstuk "Bijlage" op pagina 58 voor de bestelnummers.

9.1 Filteroverzicht

Er zijn verschillende verdampings- en reinigingsfilters verkrijgbaar voor de B 600.

Aanwijzing	Bestelnummer
BIO verdampingsfilter	1603
Schuimverdampingsfilter	1601
Actief koolreinigingsfilter	1625
Fijnstoffilterset F7 (luchtbevochtiger)	1620
Hepa filterset H10 (luchtreiniger)	1619



WAARSCHUWING!

Risico op letsel door het gebruik van verkeerde reserveonderdelen!

Het gebruik van verkeerde of defecte reserveonderdelen kan leiden tot gevaar voor de gebruiker en schade, storingen of totale uitval veroorzaken.

- Gebruik alleen originele reserveonderdelen van BRUNE Luftbefeuchtung Proklima GmbH of door BRUNE Luftbefeuchtung Proklima GmbH goedgekeurde reserveonderdelen.
- Neem bij onduidelijkheden altijd contact op met onze serviceafdeling.

10. Luchtbevochtiger weggooien

Als er geen terugname- of verwijderingsovereenkomst is gesloten, moeten gedemonteerde onderdelen worden gerecycled:

- Metaalschroot.
- plastic elementen recycling.
- Gooi batterijen en UV-buis weg als gevaarlijk afval.
- Gooi de resterende onderdelen weg, gesorteerd op materiaaleigenschappen.



OPMERKING!

Gevaar voor het milieu door onjuiste afvoer! Onjuiste verwijdering kan een risico vormen voor het milieu.



- Laat elektronisch afval en elektronische onderdelen afvoeren door erkende gespecialiseerde bedrijven.
- Vraag bij twijfel informatie over milieuvriendelijke verwijdering bij de plaatselijke gemeente of gespecialiseerde afvalverwerkingsbedrijven.

11. Technische gegevens

11.1 Afmetingen en gewicht

Specificatie	Waarde	Eenheid
Leeg gewicht	28	kg / lbs
Breedte	850 / 33,47	mm / in
Hoogte	630 / 25,24	mm / in
Diepte	390 / 15,35	mm / in
Volume waterreservoir	50	l / US gal

11.2 Aangesloten belastingen

Elektrisch

Specificatie	Waarde	Eenheid
Spanning	220-240	V
Frequentie	50-60	Hz
Stroomverbruik, maximaal (met speciale apparatuur)	max. 130	W
Ten minste afdekken	10	A
Maximale waterdruk bij aansluiting op het waterleidingnet	1	MPa
Minimale waterdruk bij aansluiting op het waterleidingnet	0	MPa

11.3 Bedrijfsomstandigheden

Omgeving

Specificatie	Waarde	Eenheid
Temperatuurbereik	10 - 40 / 50 - 104	°C / °F
Relatieve vochtigheid	30 - 90	%

11.4 Typeplaatje



Het typeplaatje bevindt zich onder het bovenste deel van de behuizing boven de netaansluiting en bevat de volgende informatie:

- Fabrikant
- Type
- Serie
- Serienummer
- Elektrisch vermogen en aangesloten belastingen

Fig. 11.6.1: Typeplaatje

Bijlage

- "Lijst met reserveonderdelen" op pagina 59



WAARSCHUWING!

Risico op letsel door demontage van de luchtbevochtiger!

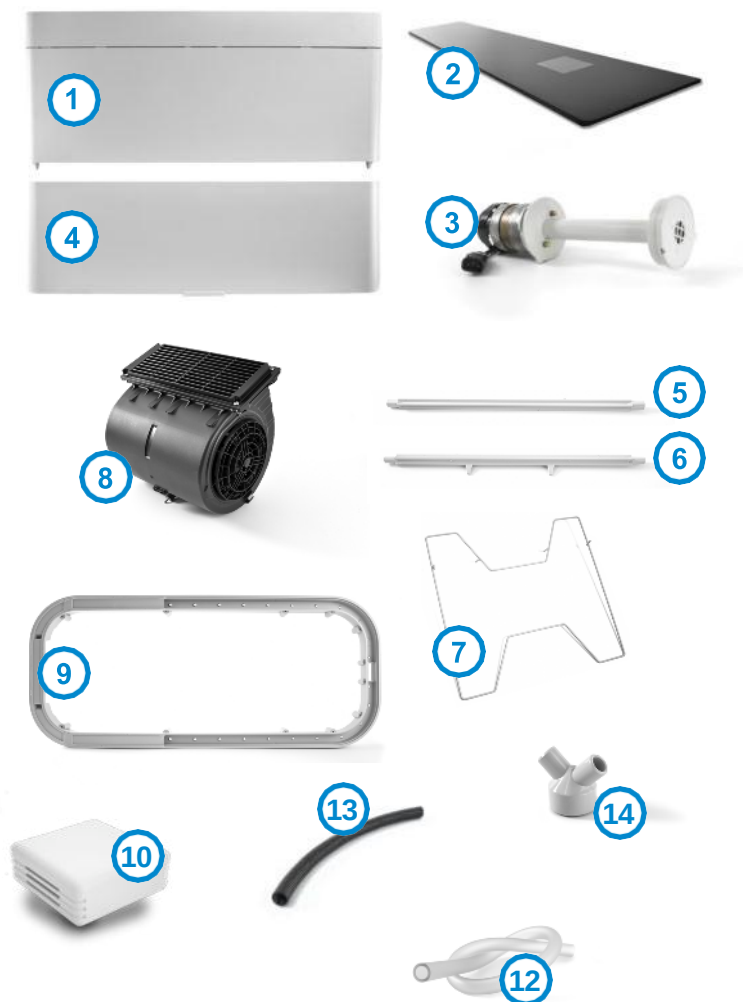
De volgende illustratie en onderdelenlijst zijn uitsluitend bedoeld voor de vakhandel. Ongeoorloofde demontage van de luchtbevochtiger kan leiden tot ernstig letsel.

- Demonteer het apparaat nooit zelf.
- Voer alleen zelf de reparaties uit die in de instructies worden beschreven.
- Neem contact op met uw plaatselijke dealer voor problemen die niet in de instructies worden beschreven.

Lijst met reserveonderdelen

Standaard versie

Nee.	Naam
1255	Bovenste deel van behuizing (1)
1160	Glazen blad incl. scharnieren (2)
1395	Basisplaat B 600
1521	Pomp compleet (3)
1522/1	Pompmotor incl. kabel en pompventilator
1260	Onderste deel van behuizing/watertank (4)
1264	Zwenkwiel B 600
1301uni	Middelste plaat
1411	Filterstaven zonder rib (5)
1412	Filterstaven met rib (6)
1413	Klembeugel met 2 nokken (7)
1595	Ventilator compleet met motor, beschermrooster en bevestigingsmateriaal (8)
1401	Waterdistributie (9)
1348/5	Draadloze vochtigheidssensor (10)
1526	Y-stuk (14)
1529	Pompslang transparant (12)
1733	Gegolfde buis 10 mm / 24 cm lang voor UV-technologie (13)
1378	Vullingsniveausensor
1353	Netsnoer met stekker
1624	Retinerubber voor reinigen filter
1256	Inlaatrooster



Speciale uitrusting en accessoires

Nee.	Naam
1753	Watermonitor met sensor
1757	Water veiligheidssensor
1800	Complete automatische watervoorziening
1801	Magneetventiel compleet
1107	8-watt lamp (UV-sterilisatie)
1108	Kwartsdampbuis B 600
1725	Kalk conversie cartridge
1803	Inlaatslang (100 cm)
1741	Pomp voor spoelapparaat
1859	Afvoerslang voor spoelunit (100 cm)
1263	Wateraansluiting onderste behuizingssectie B 600
1820	Veiligheidslekbak B 600

Filters en filtersets

Nee.	Naam
1601	Schuimfilter B 500 / B 600
1603	Bio-Filter B 500 / B 600
1620	Fijnstoffilterset F7 B 600 (luchtbevochtiger)
1619	Hepa filterset H10 B 600 (luchtreiniger)
1625	Actief koolreinigingsfilter B 600



Luftbefeuchtung Proklima GmbH
Schwarzacher Str. 13
74858 Aglasterhausen
Germany

Telefoon: +49 (0) 6262 / 5454
Fax: +49 (0) 6262 / 3255

Mail: mail@brune.info
Web: www.brune.info